

# CONEXIÓN

Vol 8 • Issue 6 • June 2022

Informando y Uniendo Comunidades / Informing and Uniting Communities

**FREE/GRATIS**



Sirviendo al Norte y Noroeste de la Florida y Sur de Alabama / Serving North and Northwest Florida to Southern Alabama



**“A father is neither an anchor to hold us back, nor a sail to take us there, but a guiding light whose love shows us the way.”**

**“Un padre no es un ancla que nos detenga, ni una vela que nos lleve allí, sino una luz que guía y cuyo amor nos muestra el camino”.**

## J Balvin Lanzará Oye, Una Aplicación de Bienestar, Interactiva, Revolucionaria y Bilingüe

FUENTE: OYE, Inc.

PACIFICA, Calif., 17 de mayo 2022 / PRNewswire-HISPANIC PR WIRE/ -- La superestrella global y empresario, J Balvin, anunció la creación de OYE, una aplicación nueva de bienestar, interactiva y bilingüe. Balvin, el cofundador y Chief Dream Officer, creó OYE junto a Mario Chamorro, activista de la felicidad y ejecutivo

de educación virtual, Patrick Dowd, creativo global y ejecutivo de impacto social, e Isaac Lee, periodista y ejecutivo de medios.

Las personas que se registren en OYE antes de su lanzamiento en septiembre, recibirán 1 año gratis de membresía, con acceso a los diferentes

*continúa en la página 3*

## J Balvin Will Launch Oye, an Interactive, Revolutionary and Bilingual Wellness App

SOURCE: HEAR, Inc

PACIFICA, Calif., May 17, 2022 / PRNewswire-HISPANIC PR WIRE/ -- Global superstar and entrepreneur, J Balvin, announced the creation of OYE, a new interactive bilingual wellness app. Balvin, the co-founder and Chief Dream Officer, created OYE together with Mario Chamorro, happiness activist and virtual education executive, Patrick Dowd, global creative and social impact executive,

and Isaac Lee, journalist and media executive.

People who register for OYE before its launch in September will receive a free 1-year membership, with access to different content and bilingual emotional resources, as well as personal updates from Balvin.

The idea for OYE was born from Balvin's personal experience with his

*continued on page 24*



## Emerald Coast Funeral Home

*Caring for people... Making a Difference*

Open 24 hours | State of the Art Services  
 We operate the only crematory in South Okaloosa County (crematorio)  
 International Shipping Worldwide (Traslado de cuerpos a otros países)  
 Advanced Planning Services | Weekly Grief Support Group

WEBCASTING SERVICE - One Room Streaming enables people to view a funeral service using the Internet, either live or later, at convenient times and across different time zones.  
 SERVICIO DE DIFUSIÓN POR INTERNET: One Room Streaming permite a las personas a ver un servicio fúnebre utilizando el Internet, ya sea en vivo o más tarde, en momentos convenientes y en diferentes zonas horarias.

161 Racetrack Road, N.W. | Ft. Walton Beach, FL 32547  
 850.864-3361 | emeraldcoastfuneralhome.com  
 e-mail: wecare@emeraldcoastfuneralhome.com

SE HABLA  
 ESPAÑOL



## RAMBANA & RICCI, PLLC IMMIGRATION ATTORNEYS

Abogados de Inmigración | Como visto en Univisión  
 Concentrándose solamente en asuntos complejos por más de 20 años  
 Concentrating exclusively on complex Immigration across the Nation for over 20 years.



- Perdones • Defensa contra Deportación
- Visas para Víctimas de Crímenes y Violencia Doméstica
- TPS para Venezolanos
- Visas para familia de miembros del servicio militar
- Seminarios gratuitos en AL, FL, y GA vía oficina móvil
- Planes de Pago

**850.224.4529**

2915 Kerry Forest Parkway #104 • Tallahassee  
[www.rambana.com](http://www.rambana.com)

The hiring of a lawyer is an important decision that should not be based solely on advertising. Before you decide, ask us to send you free written information about our qualifications and experience.

# Tienda LaMexicana y Taquería

Cynthia Michua  
 Owner

Find us on facebook.  
[tiendalamicana Destin](http://tiendalamicana Destin)

Productos de México • Productos de Centroamérica • Productos de Brasil | Envíos y recargas • Carnicería • Especies y chiles secos

**¡A comer sabroso como si estuvieras en casa!**  
 Tortas | Tacos | Sopes | Burritos | Quesadillas | Platos Especiales  
 SÁBADO Y DOMINGO - Delicioso Menudo

**Grande variedad de produtos brasileiros!**

**1209 AIRPORT RD • UNIT 6 • DESTIN, FL • 850-837-3140**  
 Servicio de Comida para Eventos Especiales - We Cater for Special Occasions  
**850-855-0464**

CAKES FOR ALL OCCASIONS  
 PASTELES PARA TODA OCASIÓN

# CONEXIÓN

PUBLISHED BY:  
Conexión Media Group

PRESIDENT/MANAGING EDITOR  
David Triana  
conexionflorida@gmail.com

VICE PRESIDENT  
Donald Whitney

COLABORADORES / COLLABORATORS:  
Marcos Otero, Erika Rojas, Dr. María Pouncey,  
Pastor Gabriel Vargas, Elizabeth Ricci, Barbara Britt,  
Deborah Desilets, Monica A. Heimes, Martin Owen,  
Nelsi Rossi, Celemma Lara, Pamela Di Pascuale, Nick Smith

GRÁFICA Y DIAGRAMACIÓN / GRAPHIC DESIGN  
John Gorman - Woodpecker Designs  
woodpeckerdesigns@yahoo.com

REPRESENTANTES DE VENTAS / ACCOUNT EXECUTIVES  
Account Executive, Pensacola/SE Alabama - Gabriel Vargas  
Account Executive Leader, Tallahassee - Erika Rojas  
Account Executives, Pensacola - Carmen and Jeff Gardner  
Account Executive, Mobile/Southern, AL - Kismeth Meléndez  
Accounts Executive, Crestview/Niceville - Carolina Fierro

ADVERTISING DEPT. Call 850-368-3505  
or e-mail us today at [conexionflorida@gmail.com](mailto:conexionflorida@gmail.com)

EQUIPO DE DISTRIBUCIÓN / DISTRIBUTION TEAM  
Gabriel Vargas, Erika Rojas

PROOFREADING & TRANSLATIONS  
Lessie Correa

4,000 copias impresas por mes/ 4,000 copies printed per month  
Más de 100 centros de distribución - Over 100 distribution spots

The BRIDGE that CONNECTS businesses and other entities to the growing Hispanic Market. El PUENTE que CONECTA a las empresas y otras entidades con el creciente mercado Hispano

Conexión es una publicación mensual de Conexión Media Group. Los artículos y editoriales firmados no reflejan necesariamente la opinión del periódico y son responsabilidad exclusiva de sus autores. Conexión no es responsable, no garantiza, ni asegura de manera alguna los productos y ofertas que aparecen en la publicidad contratada. Todo el material gráfico y editorial contenido en esta publicación es propiedad exclusiva de Conexión y se prohíbe reproducirlo, en parcial o en total, sin autorización del periódico.

Conexión is a monthly publication of Conexión Media Group. The articles and signed editorials do not necessarily reflect the opinion of this newspaper and are the sole responsibility of its authors. Conexión is not responsible, does not guarantee, and does not vouch for any of the products and offers that appear in our paid advertising. All the graphic and editorial material included in this publication is the exclusive property of Conexión and its reproduction, partial or total is prohibited, without authorization from the newspaper.

**CONEXIÓN MEDIA GROUP**  
2210 Gozo Court | Navarre, Florida 32547  
Tel: 850-368-3505 | e-mail: [conexionflorida@gmail.com](mailto:conexionflorida@gmail.com)  
[www.conexionflorida.com](http://www.conexionflorida.com)

## J Balvin cont.

contenidos y recursos emocionales bilingües, así como actualizaciones personales de Balvin.

La idea de OYE nació de la experiencia personal de Balvin con su salud mental, que lo inspira a querer ayudar a millones de personas a superar obstáculos similares. El artista nominado al Grammy® y Billboard, ganador del Latin Grammy® y del premio MTV Video Music Award, ha hablado abiertamente sobre sus luchas personales con la salud mental, un tema que aún se considera tabú por una parte importante de la comunidad Latina. Permitiendo que su propia experiencia se vuelva la fuerza detrás de esta innovación, Balvin ha convertido un proyecto de pasión personal en una plataforma que pueda mejorar dramáticamente la vida de muchas personas alrededor del mundo.

“Debido a mi propio camino con la salud mental, durante algún tiempo quise crear una empresa enfocada en comunidad que pudiera tener un impacto en áreas clave relacionadas con el bienestar emocional” dijo Balvin. “El camino a la salud es diferente en cada persona, y profundamente personal. Nuestra intención es incentivar y permitir a las personas priorizar su salud mental y emocional, y también ofrecer oportunidades a la comunidad global para que cada quien pueda crear su propio mundo de bienestar de manera creativa.”

Para traer este proyecto a la luz, Balvin ha asignado a Carlos López, su terapeuta personal y líder en psiquiatría e investigación en América Latina, como el director del Consejo de Bienestar de OYE junto con Mari Sierra, directora de Bienestar de OYE, mexicana líder en el mundo del bienestar y experta en conexión mente-cuerpo.

OYE ofrecerá prácticas diarias de bienestar en español y en inglés para ayudar a sus usuarios a cambiar su estado de ánimo a través de reflexiones guiadas, a transformar emociones negativas en pensamientos positivos a través del movimiento, y a mejorar sus relaciones personales por medio de la escucha. OYE también explorará el balance entre bienestar emocional, salud física y relaciones sociales a través de contenido de audio y video en tres categorías: Mi Mente, expandiendo perspectivas con viajes sonoros; Mi Cuerpo, cambiando estados de ánimo con movimiento



y respiración; y Mi Gente, sanación social a través de conversaciones auténticas.

Este contenido será desarrollado por los Creadores OYE, una comunidad ecléctica de guías y especialistas bilingües en bienestar que, desde Latinoamérica, traerán nuevas perspectivas y prácticas de bienestar que han desarrollado a través de su experiencia como sanadores profesionales, maestros y artistas. Balvin ha participado activamente en el desarrollo de la aplicación, trabajando de la mano con expertos como López y Sierra.

“Habitar el cuerpo y sanar en comunidad son centrales en la metodología de OYE,” dice Sierra, “OYE no es una cura para condiciones mentales agudas; es una plataforma de contenido comunitario para volver el cuidado del bienestar emocional parte de nuestra vida diaria a través de la conexión mente-cuerpo. Nuestro propósito es ayudar al mundo a sentirse mejor y empoderar a la siguiente generación para estar más en contacto con ellos mismos, su cuerpo y su gente.”

Además de contar con un selecto grupo en tecnología, medios e impacto social entre sus cofundadoras, OYE consiguió +\$3.5 millones de dólares en su ronda pre-semilla. Dentro de los primeros inversores se encuentran: Exile Content Studio, Kevin Ryan, fundador de Alley Corp, 17 Sigma, Rodina, Expa, Propeller Ventures, GreyMatter, Gaingels, Jeff Wilke, ex ejecutivo de Amazon, Jeff

*continúa en la página 24*



# Hablemos de Turismo

Por Martin Owen  
Owen Organization LLC, [owenorganization.com](http://owenorganization.com)

Hace poco me mostraron una foto tomada en 1972 de un avión haciendo cola para despegar del aeropuerto Heathrow de Londres. Era el avión Boeing 747 de tres aerolíneas importantes, TWA, Pan American y BOAC (un antecesor de la actual British Airways). La foto también mostraba aviones de Swissair y BEA (otro componente de British Airways). Es irónico que las cinco aerolíneas fueran jugadores importantes en 1972 y ninguna de ellas exista hoy. Hace 50 años, el 747 apenas se había introducido y revolucionó los viajes aéreos de larga distancia. Algunos dicen que en realidad democratizó los viajes aéreos al permitir que las aerolíneas transportaran un gran número de pasajeros en todo el mundo a precios bajos. Las aerolíneas en ese momento operaban en el principio de 'centro y radio' donde los vuelos de larga distancia se operaban desde las principales ciudades y los aviones de corto alcance luego transportaban a los pasajeros a su destino final. Es un sistema que en gran medida todavía sucede hoy en día, aunque ha habido cambios y continúan evolucionando.

¿Qué tiene que ver esto con el turismo actual? Bueno, con algunas excepciones, los aviones Boeing 747 ya no se utilizan en vuelos de pasajeros. Incluso el Airbus 380, que es incluso más grande que el 747, ha cesado su producción y muchas aerolíneas lo están retirando. Ha surgido una nueva tecnología con aviones más pequeños y con un consumo de combustible increíblemente eficiente, como el Boeing 787 y el Airbus A350, que ahora son el equipo elegido por muchas aerolíneas de larga distancia.

Estos nuevos aviones llegan en un momento oportuno por los cambios que están afectando las nuevas condiciones en el negocio turístico.

Soy un tipo de turismo y ciertamente no soy un experto en enfermedades infecciosas o médicas, pero parece que la pandemia ahora se está volviendo más endémica en muchos países que generan o reciben turistas. Si bien hay muchas áreas del mundo que aún no son recomendables para visitar, el turismo se está abriendo. Las restricciones de enmascaramiento se están relajando, incluso en los aviones. Entonces, ¿qué impide que la industria de viajes se recupere? Mientras escribo esto, están afectando áreas del mundo que, por razones obvias, no son aptas para sobrevuelos en aviones de pasajeros. Esto ha resultado en tiempos de vuelo mucho más prolongados para muchos vuelos de larga distancia. Las rutas entre América del Norte y el Lejano Oriente, que solían durar unas doce horas, ahora se amplían a diecisiete horas o más.

Esto nos lleva de vuelta a los nuevos tipos de aviones. Las versiones de rango extendido del A350 y el 787 que ahora ingresan al tráfico pueden manejar rutas sin escalas como Australia y Nueva Zelanda a Nueva York y Singapur a destinos de EE.UU. con facilidad. Es cierto que el vuelo puede durar 20 horas o más, pero se puede realizar con comodidad y sin paradas múltiples. También significa que, en lugar de tener que viajar entre los principales centros (Nueva York, Atlanta, Londres, París, etc.), los vuelos se pueden enrutar a más aeropuertos locales y los aviones no son tan grandes. Lugares como

Nueva Orleans ahora pueden ser verdaderamente internacionales.

Sé que muchos viajeros encuentran abrumadora la idea de los vuelos de larga distancia, incluso un vuelo transatlántico de seis o nueve horas parece una odisea. Habiendo pasado gran parte de mi vida empresarial volando transatlánticos y, de hecho, volando desde Europa al Lejano Oriente, Australia y Nueva Zelanda, he llegado a aceptar verdaderas rutas

de larga distancia. Debo confesar que prefiero un solo vuelo de veinte horas de un punto a otro que múltiples sectores de cuatro o seis horas con frecuentes paradas cortas. Seamos realistas, un vuelo o veinte horas es muy parecido a quedarse en casa por un día, ver Netflix, dormir y que te traigan comida a intervalos regulares. Un poco de una simplificación, pero estoy seguro de que lo entiendes.

*continúa en la página siguiente*



Let our professionals find solutions to your every need  
¡Te ayudamos con partes/equipo y hasta diseño completo de restaurantes!




**HABLAMOS ESPAÑOL - Mariana Szeinkierman - 850.524.6068**  
**400 Capital Circle SE, Suite A22 Tallahassee, FL 32301**  
**Office: 850.383.9100 | Fax: 850.671.3330**  
[www.bbrsupply.com](http://www.bbrsupply.com) |  **BigBendRestaurantSupply**



**SOUTHERN STAR  
IMMIGRATION**

TELÉFONO GRATUITO 866.925.5376



**Stanley P. Walker**  
*Abogado*

Post Office Box 4385 • 362 Beal Parkway, NW, Suite 103  
Fort Walton Beach, Florida 32549  
[www.SouthernStarImmigration.com](http://www.SouthernStarImmigration.com)

En cuanto a nuestro turismo local aquí en la costa norte del golfo, las reservaciones son buenas para el verano. Probablemente no haya tanta actividad como el verano pasado, lo cual fue excepcional dado que

los huéspedes no pudieron viajar a otros destinos, por lo que nos beneficiamos. Sin embargo, parece considerablemente mejor que el último año anterior a la pandemia “normal” de 2019. Buenas noticias.

## Let's Talk About Tourism

Por Martin Owen

Owen Organization LLC, owenorganization.com



I was recently shown a photo taken in 1972, of aircraft lining up to take off from London's Heathrow Airport. It showed the Boeing 747 aircraft of three major airlines, TWA, Pan American and BOAC (a predecessor of today's British Airways). The photo also showed aircraft of Swissair and BEA (another constituent of British Airways). It's ironic that all five airlines were major players in 1972 and none of them exist today. 50 years ago, the 747 had recently been introduced and revolutionized long haul air travel. Some say it actually democratized air travel by allowing airlines to carry large numbers of passengers across the world at low prices. The airlines at the time operated on the 'hub and spoke' principal where long haul flights were operated from major cities and short-range aircraft then carried passengers to their final destination. It's a system that to a large extent still happens today although there have been changes and they continue to evolve.

What's this got to do with tourism today? Well, with a few exceptions Boeing 747 aircraft are not used on passenger flights any more. Even the Airbus 380, which is even larger than the 747, has ceased production and is being retired from many airlines. New technology has emerged with incredibly fuel efficient and smaller aircraft like the Boeing 787 and Airbus A350 now being the equipment of choice for many long-haul airlines. These new planes come at an opportune time for the changes that are affecting the new conditions in the tourism business.

I'm a tourism guy and certainly not a medical or infectious disease expert, but it does appear that the pandemic is now becoming more endemic in many countries that either generate or receive tourists. While there are many areas of the world that are still not advisable to visit, tourism is opening up. Masking restrictions are being relaxed including on aircraft. So, what's stopping the travel industry rebounding? As I write

this there are affecting areas of the world which, for obvious reasons, are not suitable for overflights by passenger airplanes. This has resulted in much extended flight times for many long-haul flights. Routings between North America and the Far East which used to take maybe twelve hours are now being extended to seventeen hours or more.

This brings us back to the new aircraft types. Extended range versions of the A350 and 787 now entering traffic are able to handle nonstop routes like Australia and New Zealand to New York and Singapore to US destinations with ease. True, the flight may take 20 hours or more but it can be conducted in comfort and without multiple stops. It also means that instead of having to travel between major hubs (New York, Atlanta, London, Paris etc.) flights can be routed to more local airports and as the aircraft are not as large. Places like New Orleans are now able to be truly international.

I know that many travelers find the

idea of long-haul flights daunting, even a transatlantic six- or nine-hour flight seems may an odyssey. Having spent much of my business life flying transatlantic and indeed flying from Europe to the Far East, Australia and New Zealand, I've come to accept true long-haul routes. I must confess that I'd prefer a single twenty-hour flight from point to point than multiple four- or six-hour sectors with frequent short stops. Let's face it a flight or twenty hours is much like staying at home for a day, watching Netflix, snoozing and being brought food at regular intervals! A bit of a simplification, but I'm sure you understand.

As for our local tourism here on the Northern Gulf Coast, bookings are good for the summer. Probably not as busy as last summer which was exceptional given that guests were not able to travel to other destinations, so we benefited. However, it seems considerably better than the last 'normal' pre-pandemic year of 2019. So good news.



**TEQUEÑOS**  
\$1




**SPECIALS**  
delivery free

**AREPAS \$7**



**CACHAPAS \$5**

Cheese,  
Ham,  
Chicken,  
Steak,  
Pork,  
Sausage, \$3



**EMPANADAS**



**305-818-5573**

we do cantina



**PEPITOS \$10**





## Este día del padre, ora por tu esposo

Por Sheryl Boldt

¿Cuántos papás (y mamás, para el caso) querrían que se televisara su forma de “crianza de los hijos”? No puedo pensar en nada más intimidante.

Si alguien hiciera una película sobre su familia, ¿cuántas escenas incluirían música dramática justo antes de una pausa comercial?

Cuando su esposo atrape a su hijo entrando a escondidas horas después de la hora que debiera volver, ¿agregarían los productores cortes comerciales adicionales para romper la tensión? ¿Cuántas palabras pronunciadas con ira tendría que editar el director para que su “película” fuera apta para toda la familia?

En el Día del Padre, ¿sus hijos le darán una ovación de pie a su papá por su valiente esfuerzo por el papel que desempeña en la familia? (¿Incluso si es un “padre a tiempo parcial”, debido a un divorcio?)

La buena noticia es que un muy, muy buen director, de hecho, el director de todos los directores, se encuentra entre bastidores para ayudar a su esposo a mejorar su desempeño. Y usted, su esposa, juega un papel importante para ayudar a que esto suceda.

Me gustaría desafiarte a orar todos los días para que tu esposo sea el padre que vio modelado por su padre, o el padre que deseaba tener. Estoy hablando de oración concentrada todos los días para que experimente el poder y la presencia de Dios. Su confianza en ser un buen padre crecerá a medida que crezca su fe en el amor y cuidado de su Padre celestial por él.

Quizás su esposo lucha con problemas que tiene miedo de admitir, incluso ante sí mismo. Puede sentirse inseguro acerca de ser padre, especialmente si no tuvo el beneficio de un buen modelo a seguir. O tal vez



siente la distancia emocional de ser “solo” un padrastro.

Use las escrituras relevantes para guiar sus oraciones. Por ejemplo, en los días que tu esposo necesite sabiduría para manejar una situación particular con uno de tus hijos, pídele a Dios que lo llene con “el conocimiento de su voluntad en toda sabiduría e inteligencia espiritual” (Colosenses 1:9 NVI).

Considere preguntarle cómo puedes orar por él todos los días. Tu esposo no quiere nada más que tener éxito. Pregúntale a Dios cómo puedes animarlo.

Incluso sin las luces y las cámaras, los papás están bajo presión para realizar una actuación estelar. Y se enfrenta a esta presión día tras día, sin cortes comerciales cada quince minutos.

Sus oraciones pueden ayudarlo a dar la actuación de su vida.

**Sheryl H. Boldt escribe ficción y no ficción para niños y adultos. Sus devocionales semanales han aparecido en periódicos de todo el sur desde 2014. También es autora del blog, [www.TodayCanBeDifferent.net](http://www.TodayCanBeDifferent.net). Conéctese con ella en [SherylHBoldt@gmail.com](mailto:SherylHBoldt@gmail.com).**

## This Father's Day, pray for your husband

By Sheryl Boldt

How many dads (and moms, for that matter) would want their “parenting” televised? I can’t think of anything more intimidating.

If someone were to make a movie about your family, how many scenes would include dramatic music swells just before a commercial break?

When your husband catches your child sneaking in hours past curfew, would the producers add extra commercial breaks to break the tension? How many words spoken in anger would the director have to edit out so your “movie” would be family-friendly?

On Father’s Day, will your children give their dad a standing ovation for his gallant effort for the part he plays in the family? (Even if he’s a “part-time dad,” due to a divorce?)

The good news is that a really, really good director – indeed, the Director of all directors, stands in the wings to help your husband improve his performance. And you, his wife, get to play a big part in helping to make this happen.

I’d like to challenge you to pray every day for your husband to be the dad he saw modeled by his father – or the dad he wished he had. I’m talking about concentrated prayer every day for him to experience God’s power and presence. His confidence in being a good dad will grow as his faith in his heavenly Father’s love and care for him grows.

Perhaps your husband struggles with issues he’s afraid to admit – even to himself. He may feel insecure about being a dad, especially if he didn’t have the benefit of a good role model. Or maybe he feels the emotional distance of being “only” a stepdad.

Use relevant scripture to guide your prayers. For example, on the days your husband needs wisdom to handle a particular situation with one of your children, ask God to fill him with “the knowledge of his will in all spiritual wisdom and understanding” (Colossians 1:9 ESV).

Consider asking him how you can pray for him each day. Your husband wants nothing more than to succeed. Ask God how you can encourage him.

Even without the lights and cameras, dads are under pressure to put on a stellar performance. And he faces this pressure day after day – without commercial breaks every fifteen minutes.

Your prayers can help him give the performance of a lifetime.

**Sheryl H. Boldt writes fiction and non-fiction for children and adults. Her weekly devotions have appeared in newspapers across the South since 2014. She is also the author of the blog, [www.TodayCanBeDifferent.net](http://www.TodayCanBeDifferent.net). Connect with her at [SherylHBoldt@gmail.com](mailto:SherylHBoldt@gmail.com).**

**¡Seguimos creciendo en Mobile y el sur de Louisiana!**

Anúnciate y conéctate con la creciente comunidad hispana y multicultural de la región.

**Llama a Kismeth Meléndez: 787-922-5081**

**[melendezkismeth@gmail.com](mailto:melendezkismeth@gmail.com)**



## La Rotación de Inventarion, un Gran Aliado del Retail

Por Celemma Lara, Coach  
Consultora en Estrategias y Valores

Si se tiene un negocio de retail, que se dedica a comercializar productos al detal, es importante que conocer el impacto que tiene una alta rotación de inventario a corto plazo.

Se entiende por inventario en el mundo del retail a la cantidad de mercancía, productos y bienes disponibles que serán comercializados por la empresa, presentados de una manera detallada, ordenada y valorada (costos). Pertenecen contablemente a los activos tangibles.



La rotación de inventario es un indicador (KPI - Key Performance Indicator) que refleja la cantidad de veces que se vende el inventario durante un período de tiempo definido. Con frecuencia se revisa esta métrica al final de año, yo recomiendo a los emprendedores dependiendo las características del negocio, que se realice al menos cada tres meses. Si está iniciando con poco capital será importante para él ser efectivo en sus compras, por lo tanto, lo ideal es que se revise mensualmente.

### Ventajas de hacer seguimiento de la rotación de inventarios:

- Da una idea bastante clara de cuántos y cuáles productos estás

vendiendo.

- Permite analizar sus niveles de inventario (alto, optimo o bajo) y la calidad de los mismos.
- Aumenta la eficiencia general del negocio porque reduce los costos en almacenamiento y mantenimiento de inventario.
- Aumenta los ingresos.
- Mejora el flujo de caja.
- Es un buen síntoma que apalanca una aprobación de crédito bancario.

### ¿Cómo se halla esta métrica?

Con la siguiente formula, aplicada en un período de tiempo establecido.

**Rotación de inventario = Costo de bienes vendidos / Inventario promedio**

Por ejemplo, si un negocio tiene en promedio un inventario de \$10.000,00 mensuales y en costos vende en un mes \$28.000,00 el indicador de su rotación de inventario sería de 2,8. Quiere decir, que su inventario lo ha vendido 2,8 veces en un mes.

Mientras más alto sea este valor significa que el inventario permanece menos tiempo en el negocio, capitalizas más veces el mismo inventario en un período determinando, lo que refleja una buena administración y gestión de los mismos. Mientras que, al contrario, cuando este indicador es más pequeño muestra que hay un inventario estacionario, cuyo capital está detenido y refleja una deficiente gestión de compras, entre otros factores.

Yo invito a los retails o comercios a darle seguimiento a la “rotación de inventario” ya que es un gran aliado. Si esta información te ha sido útil y/o crees que le pueda servir a alguien más, compártelo.

*English version page 28*



A new option to **CONNECT** with your community!



Interviews with business, non-profit, civic, political leaders and interesting individuals in our community

WATCH US VIA:



[youtube.com/channel/UCckc8fkl89QZc4AIRaUZyyA?app=desktop](https://youtube.com/channel/UCckc8fkl89QZc4AIRaUZyyA?app=desktop)

**EMERALD COAST TV**

[www.emeraldcoasttv.com](http://www.emeraldcoasttv.com)

**CONEXION WEBSITE**

[www.conexionflorida.com](http://www.conexionflorida.com)

BECOME A SHOW SPONSOR OR ADVERTISER AT  
VERY AFFORDABLE RATES!

¡ANUNCIATE EN EL PROGRAMA A PRECIOS ECONOMICOS!



[conexionflorida@gmail.com](mailto:conexionflorida@gmail.com)  
**850-368-3505**

# Cómo Hallar Descanso Para el Alma

Por Nelsi Rossi - [www.sanidadespiritual.com](http://www.sanidadespiritual.com)

Llevad mi yugo sobre vosotros, y aprended de mí, que soy manso y humilde de corazón; y hallaréis descanso para vuestras almas; (Mateo 11:29)

Hoy hablaremos de una orden dada a todos los que se sienten cansados. ¿Está usted cansado? Entonces es para usted esta palabra.

Jesús nos dice que aprendamos de él y hallaremos descanso para el alma. Yo quiero aprender de Jesús. Primero, porque él es el máximo y mejor ejemplo de mansedumbre y humildad que existe. Segundo, ¡Porque mi alma se cansa!

Gracias Jesús por hacerme no una sencilla invitación, Sino por darme una orden para obedecer sin tardar. Gracias por enseñarme la humildad de tu corazón, También tu mansedumbre que me hacen descansar.

Una de las características más sobresaliente del carácter del ser humano es la humildad. Si tú piensas que posees esta virtud, jamás lo divulgues, porque el humilde no se exalta así mismo, tal como lo dice Proverbios 27:2: Alábetelo el extraño, y no tu propia boca; El ajeno, y no los labios tuyos.

La humildad, según el Diccionario de la Real academia de la lengua, es “La virtud que consiste en el conocimiento de las propias limitaciones y debilidades, y el obrar de acuerdo con este conocimiento”. La humildad también es considerada como Sumisión.

Es la palabra de Dios la que nos revela la verdadera humildad. En el libro de Proverbios y en los Evangelios especialmente, aprendemos que la humildad no es tener una pobre opinión de sí mismos o auto afligirnos diciendo

“yo no soy nada, yo no valgo nada.”

La humildad es señal de madurez espiritual, porque es parte del fruto del Espíritu Santo.

La humildad se refleja en la manera de someternos a las autoridades y en los caminos que tomamos para resolver las dificultades.

La humildad bíblica es lo opuesto a la soberbia, a la arrogancia, y a la vanagloria, caras de un mismo pecado: El orgullo.

## ¿Qué se obtiene del orgullo?

“La soberbia del hombre le abate; pero al humilde de espíritu sustenta la honra.” (Proverbios 29:23)

## ¿Qué se obtiene de la humildad?

Nosotros sabemos que la humildad fue lo que le permitió a Jesús ser exaltado por el Padre hasta lo sumo y recibir un Nombre que es sobre todo nombre. (Filipenses 2:5-11)

El Señor Jesús no se llamó a sí mismo Hijo de Dios, aunque sí lo era, sino que prefirió llamarse “el Hijo del Hombre” en señal de humildad. Tampoco quiso recibir aplausos ni elogios de la gente. Por último, aceptó la cruz que no merecía llevar.

Por su humildad, el Señor Jesucristo recibió la gracia de Dios (Lucas 2:40, 52) (Juan 1: 14, 17)

**El Señor dice que te humilles y serás exaltado, Mas tu exaltación será en el tiempo apropiado. ¡Jesús fue tan obediente que murió en una cruz! ¿Existe mejor ejemplo que el del Señor Jesús?**

**Leamos en Mateo 11:29 la orden que recibimos: “Aprended de mí y hallaréis descanso para el alma” Por lo tanto, si atendemos su voz y a Él seguimos, Viviremos en este mundo en completa paz y calma.**

**Hay otro detalle bien significativo**

## IGLESIAS CON SERVICIOS EN ESPAÑOL:

**Centro Familiar Tabernáculo de Adoración - 403 Green Acres Road | F.W.B., FL, 32547**  
850-598-1917 | [iglesiacta@gmail.com](mailto:iglesiacta@gmail.com) | [cftabernaculodeadoracion.com](http://cftabernaculodeadoracion.com)  
Horario: Martes 7:30pm - Servicio De Oración | Viernes 7:30pm - Servicio General  
Sábado 7:30pm - Servicio De Jóvenes | Domingo 10:30am - Escuela Dominical Domingo 11:30am - Servicio General

**Iglesia Luz Para Las Naciones - 1836 Olive Road, Pensacola, FL 32514**  
**850-255-2799 | [gustavo@lupan.org](mailto:gustavo@lupan.org) | [www.lupan.org](http://www.lupan.org)**  
Servicios: Domingos 10 am. Escuela Dominical 11am. Servicio de Adoración 4pm.  
Programa radial por la 91.7FM. | Miércoles 7pm Hogares de Luz (Rotativo por hogares).

**Iglesia Cristiana “Camino Del Rey” 7895 Pensacola Boulevard | Pensacola, FL, 32534**  
Pastor Obed Ramos: 850-261-1557. Ministerio de Restauración, “Ven y Plantamos esta obra juntos en el 2015”

**Iglesia Cristiana “Misión Hispana de East Brent Baptist Church”**  
Pastor Luis Gómez: 850-293-0584, “Tu Familia es nuestra familia” - Edificio G. Domingos 3pm y 4:30 pm.  
**4801 N. Davis Highway | Pensacola, FL**

**Iglesia Cristiana “Misión Casa”**  
Pastor Gabriel Vargas: 850-261-2358 | Servicios Viernes 7:00 pm y Domingos 10:30 am  
**555 Fairpoint Drive | Gulf Breeze, FL 32561 | [www.misioncasa.org](http://www.misioncasa.org)**

**Comunidad de Fe y Esperanza Ministries**  
Servicios: Martes 7:30pm - Casas de Paz FT Walton | Jueves 7:30pm - Discipulado | Domingo 6:30pm - Celebración  
*NOTA AL LECTOR: Mándanos la información de tu iglesia y la pondremos aquí gratis!*  
**910 Airport Rd | Destin FL 32541 | (850) 837-2526 | [www.cdfedestin.org](http://www.cdfedestin.org)**

**Good Shepherd Catholic Church | 4665 Thomasville Rd. | Tallahassee 32308**  
Todos Los Sábados a las 7 pm

**St Thomas Apostle | 27 N. Shadow St - Quincy, FL 32351**  
Domingos a las 6 pm | Durante la semana hay más misas en español. Para información llamar al 850-627-2350

**St Eugene Chapel | 701 Gamble St. - Tallahassee 32310 - Todos los Domingos 8:30 am**

**Primera Iglesia Bautista Hispana de Tallahassee**  
**6494 Thomasville Rd, Tallahassee, FL 32312**  
[iglesiattallahassee.org](http://iglesiattallahassee.org) | Todos los Domingos | Estudio Bíblico 10 am • Servicio 11 am

**Vida y Destino Internacional-FWB | 28 North St. Mary Esther, FL 32569 - Martes y Domingo 7:30pm**

**Vida y Destino Internacional | 43-B Nuit, Santa Rosa Beach, FL 32459 - Jueves 7:30pm Domingo 11:00am**

**Centro de Alabanza Destino | 16019 Business | Freeport, FL 32439 | Lunes 7:30pm**

**Centro de Alabanza Destino | 122 Poinciana Blvd. Miramar Beach, FL 32550**  
Sabado 6:00pm servicio bilingue

**Ministerio Internacional “Kabod” 405 Racetrack Rd., Suite # 107 | F.W.B., Florida 32457**  
Servicios: Martes: Discipulado - Miércoles: Casas de Paz, Jueves: Liderazgo  
Viernes: Noches de Avivamiento - Domingo: Celebración Familiar  
850-543-3937 - [rolando.zelaya@hotmail.com](mailto:rolando.zelaya@hotmail.com)

**La Iglesia de Jesucristo de los Santos de los Últimos Días (Mormones)**  
**312 Stadium Drive | Tallahassee, FL | [www.lds.org](http://www.lds.org) | 850-291-6743 (los misioneros)**  
Domingo 1pm - 4pm

**Iglesia de Dios Ministerial de Jesucristo Internacional | 110 N. Main St., Crestview, FL 32536 | [idmji.org](http://idmji.org)**  
Enseñanza: Miércoles 7pm, Domingo 10am | Estudio Bíblico: Lunes 7pm, Sábado 6:30pm  
Alabanza: Martes, Jueves, Viernes, 7pm

**La Iglesia Pentecostal Unida Latinoamericana 213 W. 9 ½ Mile Road, Pensacola, FL 32534**  
Miércoles, 7:30pm, Oración y Enseñanza | Viernes, 7:30pm, Alabanza y Adoración  
Domingo, 10:30am, Escuela Dominical  
Pastor Daniel Garza: 850.376.1463 | [www.ipulpensacola.com](http://www.ipulpensacola.com)





# THE EVOLUTION OF SOUND: Bill Jordan's Bar of Music 1937-1969

By Deborah Desilets

Having designed from 1999-2009 over 100,000 square feet of night clubs in Miami and Miami Beach it makes me an architect of sound. A designer who supported the last decade of the 20th century scene for "Rah, Rah". There is a lot that can be said about the music scene in that period. As Cher was the opening act at Barroom, the first club for which I was the architect; and P. Diddy opened Nocturnal, my second. From Miami Beach over the bridge to Miami, the last decades of the 20th century saw club owners coming down from Chicago, New York, and parts unknown to fill our ears with sound. What is the most amazing was the scene itself has endured from the very beginning? There has always been a sound for the city—even with names like The Rumba in Miami, or "The Miami Sound Machine". Night clubs I designed at the end of the 20th Century staked a claim for sounds heavy in bass and drums—many clubs won honors for their sound. I recall how much designing those night clubs was a part of me. As an architect my profession followed what I love—music. All sounds, whether on tape or cocktail napkins—if the sound was there, it was important to share it. And especially the beats from all over the world. Some clubs even recorded "their sound" and sold it worldwide.

And I am blown away by sound. Always curious about how a club is designed, and how the music works—and as someone who loves piano, following the keys. So, recently, when I was researching the early sounds of Miami Beach, I was surprised to find Bill Jordan and his "Bar of Music." Jordan started a club located at 427

22nd Street, Miami Beach where he cultivated his worldly and out-of-this world "pianorama" sounds. Two pianos faced off on a platform for the crowd to cheer along. The first club of its kind to feature classical and iconic music in a club setting. I was fortunate to talk with Roberta Jordan, Bill Jordan's niece who told me: "My Uncle Bill was so great. Just look at the back of the album—Bar of Music Records presents, A Twin Piano Pops Concert by Bill Jordan and Gina Valente. He recorded his sound as well." Taking from Roberta that album cover—an album made around 62 years ago—I read Bill Jordan's liner notes with amazement. So, let me share those notes now, and let us give a drum roll for the artist, Bill Jordan:

"Bill Jordan, a graduate of Cornell University, has lived and visited in more than sixty-one different countries, in the far corners of the world. His travels served a two-fold purpose. First, to try to satisfy an insatiable wanderlust, and second, to allow him to study firsthand, native music and rhythms in many foreign lands little known to the average traveler.

He built the Bar of Music in Miami Beach in 1937 and was the first person to present classical music in a night club, as a starring vehicle of entertainment. Jordan has been the star of a variety program of entertainment in the Bar of Music for more than 20 years. The Bill Jordan Show, over the mutual networks, went coast-to-coast, originating in the Miami Beach Bar of Music. It was known as "Mutual's Dinner Date" starring Bill Jordan. He built the Bar of Music in

*continued page 28*



*If you can think it!! We can ink it!!  
Si puedes pensarlo !! ¡¡Podemos entintarlo !!*

**Custom printing is a Great Product for Personal use or any Holiday Gift**  
La impresión personalizada es un gran producto para uso personal o cualquier regalo de vacaciones.

**Custom printing on facemasks • mugs • mousepads • shirts • phone cases  
dog bowls • plates • cups • puzzles • plaques • cutting boards and more**

Impresión personalizada en mascarillas • tazas • alfombrillas de ratón • camisetas • fundas para teléfonos  
cuencos para perros • platos • tazas • rompecabezas • placas • tablas de cortar y más



**\$49** **1000 BUSINESS CARDS**  
EVERY DAY PRICE FULL-COLOR • 16PT STOCK • 2-SIDED • HIGH UV GLOSS FINISH  
1000 TARJETAS DE VISITA A 2 CARAS A TODO COLOR

d.marino@zoographixonline.com • www.zoographixonline.com  
Find us on Facebook & Etsy.com

**850.664.6183**



COFFEE COMPANY.  
**PERFECT Blend**

SOME COME FOR COFFEE,  
OTHERS COME FOR HOPE

HOURS: MONDAY – FRIDAY: 7am – 6pm  
SAT.: 9am – 2pm | SUN.: Closed

7552 Navarre Pkwy. | Ste. 33 | Navarre FL 32566 | 850.710.7210  
perfectblendnavarre@gmail.com | [f](#) /perfectblendcoffeeco



**SOUTHERN STAR  
IMMIGRATION**

Southern Star Immigration, with main office in Fort Walton Beach, seeks energetic, pleasant, bilingual receptionist for entry-level clerical position. Must be fluent in English and Spanish. Should have some computer proficiency. Position will start as PT with the potential for FT. Currently, due to COVID19, FT work hours are 8:30-5:00 Monday through Friday. Please email your resume or letter of interest to: sheila@southernstarimmigration.com.



## MÁS QUE UNA COMPAÑERA: AMÉRICA CHÁVEZ

Por Nick Smith

En las películas y programas de televisión de Marvel, hemos visto compañeros afroamericanos como Falcon (Anthony Mackie) en el centro del escenario. Wong, interpretado por el actor chino-británico Benedict Wong, se ha ganado el título de Hechicero Supremo. Moon Knight presenta superhéroes judíos y egipcios. Todos estos personajes se han desarrollado con tacto y de manera entretenida, aprovechando las fortalezas de los actores que los interpretan. Todavía tenemos que ver un vehículo protagonista para un personaje latino... hasta ahora.

La nueva película taquillera Doctor Strange in the Multiverse of Madness marca el regreso del actor ejemplar Benedict Cumberbatch (Sherlock, Star Trek Into Darkness) y el director de culto Sam Raimi (The Evil Dead).

Raimi nos trajo la trilogía original de Spider-Man, que ayudó a lanzar la gran cantidad actual de películas de superhéroes. Si bien Doctor Strange contiene la impronta familiar de Raimi, desde actos heroicos de alto vuelo hasta humor slapstick, su última entrega también presenta a un personaje principal llamada América Chávez, que es nuevo para los cinéfilos.

América tiene un superpoder inusual: abre portales en forma de estrella a dimensiones alternativas. Se defiende junto a Doctor Strange y es la primera heroína latina en el Universo Cinematográfico de Marvel. Es interpretada por Xóchitl Gómez, una actriz de 16 años de Los Ángeles con padres de ascendencia mexicana.

Hay uno o dos momentos en la película en los que América es la doncella en apuros, atrapada por un



monstruo con tentáculos o atada a una losa de piedra. Pero ella también pasa a la acción y toma decisiones importantes que afectan la historia. Eso, junto con la actuación confiada de Gómez, hace que América sea mucho más que un personaje simbólico.

En películas anteriores de Marvel, los personajes latinos han pasado a un segundo plano frente a los grandes héroes y los pequeños. En Ant-Man, Luis (Michael Peña, cuyos padres son inmigrantes mexicanos) es un criminal y antiguo compañero de celda del "antihéroe", Scott Lang.

En Guardianes de la Galaxia, Benicio del Toro interpreta a un poderoso antagonista llamado Coleccionista, que colecciona seres inteligentes además de objetos. En The Eternals, Salma Hayek interpreta a Ajak, un extraterrestre con poderes divinos que no es tan buena como parece. Incluso la Gamora de Zoe Saldaña, también de Guardianes de la Galaxia, es una asesina despiadada cuando no está salvando el universo.

Si bien ninguno de estos personajes

podría describirse como simbólico, es refrescante ver a Gómez interpretar a un héroe puro de corazón en un papel tan importante. Su personaje no tiene el control de sus poderes hasta que se ve obligada a perfeccionarlos. Esa sensación de impotencia puede ser demasiado familiar para un inmigrante en un nuevo país y América Chávez es la mejor inmigrante, cambiando de su utópico mundo natal a tierras paralelas que son tan discordantes porque siempre hay nuevas reglas para aprender donde quiera que vaya.

Como joven actriz, Gómez está bajo mucho escrutinio. Mucho se está hablando de las dos madres de su personaje, Amalia y Elena Chávez. Las vemos brevemente en la película,

cuando América crea accidentalmente un portal que las lleva a un universo desconocido. Dado que la versión de cómic del personaje tiene relaciones con mujeres, la prensa promociona a América como "el primer personaje LGBTQ latino importante de Marvel".

No hay travesuras románticas para América esta vez, pero cualquier cosa que agregue una dimensión adicional a un personaje diverso puede verse como un paso positivo. Su mayor poder de todos será inspirar a los jóvenes cinéfilos que pueden relacionarse con ella a medida que desarrollan su propio sentido de la moralidad. Con los modelos a seguir adecuados, todos podemos ser héroes.

## MORE THAN A SIDEKICK: AMERICA CHAVEZ

By Nick Smith

In Marvel's movies and TV shows, we've seen African American sidekicks like the Falcon (Anthony Mackie) take center stage. Wong, played by Chinese-British actor Benedict Wong, has earned the mantle of Sorcerer Supreme. Moon Knight features Jewish and Egyptian superheroes. All these characters have been developed in tactful and entertaining ways, playing to the strengths of the actors who portray

them. We have yet to see a starring vehicle for a Latina character... until now.

The new blockbuster film Doctor Strange in the Multiverse of Madness marks the return of exemplary actor Benedict Cumberbatch (Sherlock, Star Trek Into Darkness) and cult director Sam Raimi (The Evil Dead).

Raimi brought us the original Spider-Man trilogy, which helped

*continued next page*

hacemos tres cosas sencillas:

AMAR  
a Dios

HACER  
el bien

CONTAR  
Su historia



555 FAIRPOINT DRIVE | GULF BREEZE FL 32561  
Domingo @ 10:30 am | Viernes @ 7:00 pm  
Pastor Gabriel Vargas | 850.261.2358  
www.facebook.com/PastorGabo | www.misioncasa.org



launch the current slew of superhero movies. While Doctor Strange contains Raimi's familiar imprint, from high-flying heroics to slapstick humor, his latest offering also introduces a lead character called America Chavez who is new to filmgoers.

America has an unusual superpower – she punches star-shaped portals to alternate dimensions. She holds her own alongside Doctor Strange, and is the first Latina heroine in the Marvel Cinematic Universe. She's played by Xochitl Gomez, a 16-year-old actress from Los Angeles with parents of Mexican descent.

There are one or two moments in the film where America is the maiden in distress, snagged by a tentacled monster or bound to a stone slab. But she also takes action and makes important decisions that

affect the story. That, along with Gomez's confident performance, make America much more than a token character.

In past Marvel films, Latino characters have taken a backseat to the big heroes – and the little ones. In Ant-Man, Luis (Michael Pena, whose parents are Mexican immigrants) is a criminal and former cellmate of the 'anty-hero,' Scott Lang.

In Guardians of the Galaxy, Benicio del Toro plays a powerful antagonist called Collector, who collects intelligent beings as well as objects. In The Eternals, Salma Hayek plays Ajak, an alien with god-like powers who isn't as good as she first appears. Even Zoe Saldana's Gamora, also from Guardians of the Galaxy, is a ruthless assassin when she's not saving the universe.

While none of these characters could be described as token, it's refreshing to see Gomez play a pure-of-heart hero in such a large role. Her character is not in control of her powers until she is forced to hone them. That sense of powerlessness can be all too familiar to an immigrant in a new country and America Chavez is the ultimate immigrant, shifting from her utopian homeworld to parallel lands that are so jarring because there are always new rules to learn wherever she goes.



As a young actress, Gomez is under a lot of scrutiny. Much is being made of her character's two mothers Amalia and Elena Chavez. We see them briefly in the movie, when America accidentally creates a portal that whisks them away to an unknown universe. Since the comic-book version of the character has relationships with women, America is being touted by the press as, 'Marvel's first major Latin LGBTQ character.'

There are no romantic shenanigans for America this time around but anything that adds an extra dimension to a diverse character can be seen as a positive step. Her greatest power of all will be to inspire young moviegoers who can relate to her as they develop their own sense of morality. With the right role models, we can all be heroes.

# CONEXIÓN

Informando y Uniendo Comunidades / Informing and Uniting Communities

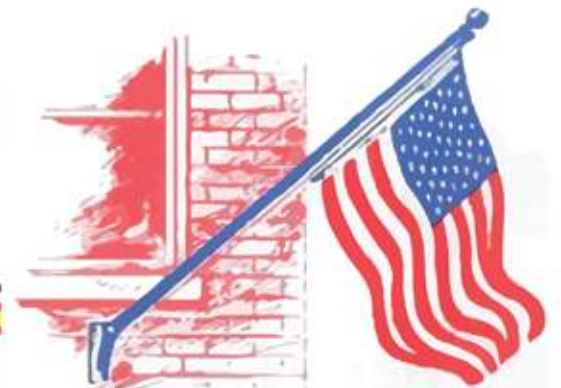


**25% - 30% DISCOUNTS FOR NEW CLIENTS!**

Includes FREE Conexión website ad, Social Media uploads and more!

**¡25% - 30% DE DESCUENTO PARA  
NUEVOS CLIENTES!**

¡Incluye anuncio GRATIS en página web de Conexión, apoyo por Redes Sociales y más!



**UNBEATABLE  
ADVERTISING SPECIALS  
INMEJORABLES OFERTAS  
PUBLICITARIAS**

**REACH A MULTICULTURAL AUDIENCE WITH OUR POLITICAL CAMPAIGN SPECIALS!**

**850.368.3505 • [conexionflorida.com](http://conexionflorida.com)**



## La FDA amplía la elegibilidad para la dosis de refuerzo de la vacuna contra el COVID-19 de Pfizer-BioNTech a niños de 5 a 11 años

Fuente: U.S. Food and Drug Administration

SILVER SPRING, Md., 18 de mayo de 2022 /PRNewswire-HISPANIC PR WIRE/ -- Hoy, la Administración de Alimentos y Medicamentos de los EE. UU. (FDA, por sus siglas en inglés) enmendó la Autorización de Uso de Emergencia (EUA, en inglés) de la vacuna contra el COVID-19 de Pfizer-BioNTech, autorizando el uso de una dosis única de refuerzo para su administración a personas de 5 a 11 años de edad al menos cinco meses después de completar un esquema principal de vacunación con la vacuna contra el COVID-19 de Pfizer-BioNTech.

“Si bien es cierto que el COVID-19 tiende a ser menos grave en los niños que en los adultos, en la ola omicrónica ha habido más niños que han contraído la enfermedad y han sido hospitalizados, y los niños también pueden experimentar efectos a más largo plazo, incluso después de una enfermedad inicialmente leve”, dijo el comisionado de la FDA, el Dr. Robert M. Califf, M.D. “La FDA está autorizando el uso de una dosis única de refuerzo de la vacuna contra el COVID-19 de Pfizer-BioNTech para niños de 5 a 11 años de edad para proporcionar una protección continua contra el COVID-19. La vacunación sigue siendo la forma más eficaz de prevenir el COVID-19 y sus graves consecuencias, y es segura. Si su hijo es elegible para recibir la vacuna contra el COVID-19 de Pfizer-BioNTech y aún no ha recibido su esquema principal de vacunación, vacunarlos puede ayudar a protegerlos de las consecuencias potencialmente graves que pueden

ocurrir, como la hospitalización y la muerte.”

El 3 de enero, la FDA autorizó el uso de una dosis única de refuerzo de la vacuna contra el COVID-19 de Pfizer-BioNTech para su administración a personas de 12 a 15 años de edad después de completar un esquema principal de vacunación con la vacuna contra el COVID-19 de Pfizer-BioNTech. La acción de hoy amplía el uso de una dosis única de refuerzo de la vacuna para su administración a personas de 5 a 11 años de edad al menos cinco meses después de completar un esquema principal de vacunación con la vacuna contra el COVID-19 de Pfizer-BioNTech. La FDA ha autorizado la vacuna contra el COVID-19 de Pfizer-BioNTech para su uso en personas de 5 años y mayores, y ha aprobado Comirnaty (vacuna contra el COVID-19, ARNm) para su uso en personas de 16 años y mayores.

“La vacuna contra el COVID-19 de Pfizer-BioNTech es eficaz para ayudar a prevenir las consecuencias más graves del COVID-19 en personas de 5 años de edad y mayores”, dijo el Dr. Peter Marks, M.D., Ph.D., director del Centro de Evaluación e Investigación Biológica de la FDA. “Desde que se autorizó la vacuna para niños de hasta 5 años de edad en octubre de 2021, los datos emergentes sugieren que la eficacia de la vacuna contra el COVID-19 disminuye después de la segunda dosis de la vacuna en todas las poblaciones autorizadas. La FDA ha determinado que los beneficios conocidos y potenciales de una dosis única de refuerzo de la vacuna contra



el COVID-19 de Pfizer-BioNTech para niños de 5 a 11 años de edad, al menos cinco meses después de completar un esquema principal de vacunación, superan sus riesgos conocidos y potenciales, y que una dosis de refuerzo puede ayudar a proporcionar una protección continua contra el COVID-19 en este grupo de edad y en grupos de mayor edad.”

### Evaluación de seguridad por parte de la FDA

La seguridad de una dosis única de refuerzo de la vacuna contra el COVID-19 de Pfizer-BioNTech en este grupo de edad se evaluó en aproximadamente 400 niños que recibieron una dosis de refuerzo al menos cinco meses (entre 5 y 9 meses) después de completar un esquema principal de vacunación de dos dosis.

Los efectos secundarios notificados con mayor frecuencia fueron dolor, enrojecimiento e hinchazón en el lugar de la inyección, así como fatiga, dolor de cabeza, dolor muscular o articular, escalofríos y fiebre.

La FDA no celebró una reunión de su Comité Asesor de Vacunas y Productos Biológicos Relacionados sobre la acción de hoy, ya que la agencia convocó previamente al comité para realizar amplias discusiones sobre el uso de las dosis de refuerzo de las vacunas contra el COVID-19 y, tras revisar la solicitud de EUA de Pfizer, la FDA concluyó que la solicitud no planteaba cuestiones que se beneficiaran de una discusión adicional por parte de los miembros del comité. La FDA publicará en su sitio web los documentos pertinentes sobre la autorización de hoy.

La enmienda a la autorización EUA se otorgó a Pfizer Inc.

*English version next page*

**SABOR A MEXICO**  
A Taste of México

- TACOS MEXICANOS: Asada, Lengua, Al Pastor, Birria, Carnitas y chorizo
- CALDOS: Camarón, 7 Mares, Menudo y Pozole
- Sábado y Domingo: Sabroso Caldo de Res!
- TOSTADAS de Camarón, Coctél de Camarón, y Botana de Mariscos

Try our **NEW** Hawaiian Fajita!

**2 X 1 MARGARITAS FRIDAYS**

**OPEN 7 DAYS A WEEK**  
Sun. - Thurs. 11am - 9pm  
Fri. & Sat. 11am - 10pm

**13 EGLIN PARKWAY S.E. • FT. WALTON BEACH, FL**  
**850-243-3331**

## FDA Expands Eligibility for Pfizer-BioNTech COVID-19 Vaccine Booster Dose to Children Ages 5-11

Source: U.S. Food and Drug Administration

SILVER SPRING, Md., May 18, 2022 /PRNewswire-HISPANIC PR WIRE/

-- Today, the U.S. Food and Drug Administration (FDA) amended the Emergency Use Authorization (USA) of the Pfizer-BioNTech COVID-19 vaccine, authorizing the use of a single booster dose for administration to persons 5 to 11 years of age at least five months after completion of a main schedule of vaccination with the Pfizer-BioNTech COVID-19 vaccine.

“While it is true that COVID-19 tends to be less severe in children than in adults, in the omicron wave there have been more children who have contracted the disease and have been hospitalized, and children can also experience effects to more long-term, even after initially mild illness,” said FDA Commissioner Robert M. Califf, M.D. “The FDA is authorizing the use of a single booster dose of Pfizer-BioNTech’s COVID-19 vaccine for children 5 through 11 years of age to provide ongoing protection against COVID-19. Vaccination remains the most effective way to prevent COVID-19 and its serious consequences, and it’s safe. If your child is eligible to receive the Pfizer-BioNTech COVID-19 vaccine and has not yet received their primary vaccination schedule, vaccinating can help protect you from the potentially serious consequences that may occur, such as hospitalization and death.”

On January 3, the FDA authorized the use of a single booster dose of Pfizer-BioNTech’s COVID-19 vaccine for administration to persons 12 to 15 years of age after completion of a primary vaccination course with the COVID-19 vaccine from Pfizer-BioNTech. Today’s action expands the use of a single booster dose of the

vaccine for administration to persons 5 to 11 years of age at least five months after completing a primary vaccination schedule with Pfizer’s COVID-19 vaccine. -BioNTech. The FDA has authorized Pfizer-BioNTech’s COVID-19 vaccine for use in persons 5 years of age and older, and has approved Comirnaty (COVID-19, mRNA vaccine) for use in persons 16 years of age and older.

“Pfizer-BioNTech’s COVID-19 vaccine is effective in helping prevent the most serious consequences of COVID-19 in people 5 years of age and older,” said Peter Marks, M.D., Ph.D., director of the FDA’s Center for Biological Evaluation and Research. “Since the vaccine was licensed for children up to 5 years of age in October 2021, emerging data suggest that the efficacy of the COVID-19 vaccine declines after the second dose of the vaccine in all licensed populations. The FDA has determined that the known and potential benefits of a single booster dose of Pfizer-BioNTech’s COVID-19 vaccine for children 5 through 11 years of age at least five months after completion of a primary vaccination schedule, outweigh their known and potential risks, and that a booster dose may help provide continued protection against COVID-19 in this and older age groups.”

### FDA safety evaluation

The safety of a single booster dose of Pfizer-BioNTech’s COVID-19 vaccine in this age group was evaluated in approximately 400 children who received a booster dose at least five months (between 5 and 9 months) after complete a two-dose primary vaccination schedule. The most

*continued on page 28*



**Gulf Coast Immediate Care Center, Inc.**

“See Someone Who Can See You.”

Monday (Lun) - Friday (Vie): 7am - 5pm

**We Accept Walk-Ins**

**345 Miracle Strip Parkway**

**S.W. Fort Walton Beach, FL**

**Ph: 850.244.3211 • Fax: 850.243.1992**

Walk-In • Family Practice • Minor Emergencies  
Immunizations • Drug & Alcohol Screenings  
X-Rays • Auto Accident After Care  
Occupational Injuries

Cita Previa no Requerida  
Medicina Familiar • Emergencias Menores  
Vacunas • Pruebas de Drogas y Alcohol  
Tratamiento Post Accidente Automovilístico  
X-Rays • Lesiones en el Trabajo

**PHYSICALS:**  
**School, Sports, Day-Care, DOT**

**¡VEN A VERNOS...CON GUSTO  
TE ATENDEREMOS!**

**CITA PREVIA NO REQUERIDA  
HABLAMOS TU IDIOMA**

**Insurances Accepted:**

Medicare • Blue Cross Blue Shield • Aetna • Cigna  
United Health Care • Tri-Care Standard & Prime

**GulfCoastImmediateCare.com**





# Mejorando La Cultura de Servicio

Por James C. Price, abril de 2022, Express Employment Professionals Refresh Leadership Blog

Independientemente de la industria, el servicio debe ser la base de toda organización. La forma en que interactúa con sus clientes y otras empresas define quién es usted y qué representa su empresa. Esta verdad no está simplemente relegada a la industria de servicios. Y para las organizaciones exitosas, el servicio no se detiene en el punto de venta o en las interacciones comerciales; impregna el tejido mismo de sus culturas corporativas.

Las empresas de más rápido crecimiento adoptan los valores de servicio y participación comunitaria e incorporan los dos simbióticamente en su cultura entre líderes y empleados por igual. Según el Informe sobre el Estado del Servicio al Cliente Global de Microsoft, el 54 % de todos los consumidores a nivel mundial dicen que tienen mayores expectativas de servicio al cliente que hace apenas un año. Además, un estudio separado encontró que el 86% de los líderes creen que sus empleados esperan que brinden oportunidades para la participación comunitaria; y el 87 % cree que se espera que apoyen causas y problemas que son importantes para esos empleados. Ambos valores pueden adoptarse mejorando su cultura de servicio.

## Mejorando el servicio de la empresa a través de la emersión cultural

Para mejorar verdaderamente el servicio de una empresa, los líderes deben comprender que el valor debe estar arraigado en la cultura de la

empresa. En lugar de algo que las personas de una organización “hacen”, debe ser algo que “son”. El servicio exterior comienza interiormente. En una organización, esto significa internamente como un todo. Por ejemplo, si un gran servicio al cliente incluye escucha activa, empatía, reconocimiento, comunicación clara, etc., entonces estas son cualidades que se deben practicar primero entre los empleados y el liderazgo. No es realista que una organización brinde un servicio de calidad a los clientes si el liderazgo y los empleados de arriba hacia abajo no se brindan estas características entre sí.

Como líder, decida cómo quiere que sea su empresa y qué quiere que la comunidad sienta y experimente al interactuar con su producto o servicio. Luego, busque formas de implementarlas o practicarlas con sus equipos. Si la amabilidad y el respeto son cualidades que desea exhibir por completo, cree una cultura interna en la que promueva estos temas. Los líderes encontrarán que lo que se practica internamente probablemente fluirá naturalmente a las interacciones externas.

## Acciones específicas a tomar para cumplir con sus objetivos de servicio

Una vez que su organización decida en qué valores desea basar su empresa y comience a practicar la emersión cultural, es importante tomar medidas específicas para dar el salto al siguiente nivel de éxito. Algunas formas de



hacerlo son siguiendo estas tres acciones:

- **Alinearse con organizaciones que comparten los valores de su empresa.**

La participación en su comunidad es un aspecto clave para crear una cultura de servicio. Ya sea alineándose con organizaciones sin fines de lucro que comparten sus valores o simplemente asociándose con un socio de la comunidad, busque las necesidades que su empresa puede satisfacer y descubra cuál puede ser su participación.

- **Ayude a los empleados a dedicar tiempo a retribuir a la comunidad.**

Los trabajadores modernos han puesto un gran énfasis no solo en la participación comunitaria de su empleador, sino también en la capacidad de ser voluntario y tener oportunidades para hacerlo. Según un estudio, el 71% de los empleados dice que es “imperativo o muy importante” trabajar en una empresa con una cultura que apoya la generosidad y el trabajo voluntario. Las empresas exitosas pueden ofrecer oportunidades para servir a través de las organizaciones sin fines de lucro con las que se asocian, así como dar a los empleados tiempo libre cuando sea factible para servir en organizaciones comunitarias que se ajusten a sus valores.

- **Reelaborar la perspectiva de la oficina sobre el trabajo con clientes.**

Si el servicio comienza internamente y se extiende hacia el exterior, es importante cambiar la perspectiva del equipo y la relación que tiene con los clientes. Cuando se trabaja en un entorno de oficina, los empleados pueden convertirse en silos y concentrarse en la rutina diaria. Entonces, cuando un cliente llama o necesita ayuda para resolver un problema, puede sentirse como si fuera una interrupción en su día. Cambie esta mentalidad entre los miembros de su equipo a la idea de que el cliente siempre debe ser un foco, independientemente del rol o la carga de trabajo de un empleado.

## Mejorar su cultura de servicio

Independientemente de su industria, un excelente servicio interno y externo es clave para construir relaciones y crear significado dentro del lugar de trabajo. Al centrarse en los valores de la empresa internamente, los empleados estarán facultados para vivir esos valores a través de interacciones con compañeros de trabajo y clientes. Y si bien el voluntariado en la comunidad puede no parecer tener un impacto directo en el rendimiento de inversión (ROI por sus siglas en inglés), sí ayuda a solidificar la cultura de la empresa en toda su organización. Comience de manera simple y alcance sus objetivos de mejorar su cultura de servicio.

*English version next page*

# Improving Your Culture of Service

By James C. Price, abril de 2022, Express Employment Professionals Refresh Leadership Blog

Regardless of the industry, service should be the foundation of every organization. How you interact with your customers, clients, and other businesses defines who you are and what your company stands for. This truth isn't merely relegated to the service industry. And for successful organizations, service doesn't stop at the point of sale or business interactions; it permeates through the very fabric of their corporate cultures.

The fastest growing businesses embrace the values of service and community involvement and incorporate the two symbiotically into their culture among leaders and employees alike. According to Microsoft's State of Global Customer Service Report, 54% of all consumers globally say they have higher customer service expectations than they did just one year ago. Moreover, a separate study found that 86% of leaders believe their employees expect them to provide opportunities for community engagement; and 87% believe they're expected to support causes and issues that matter to those employees. Both values can be embraced by improving your culture of service.

## Building Service Through Cultural Emersion

To truly improve a company's service, leaders must understand that the value must be engrained in the company's culture. Instead of something people in an organization "do," it must be something they "are." Outward service starts inwardly. In an organization, this means internally as a whole. For instance, if great customer service includes active listening, empathy, recognition, clear

communication, etc., then these are qualities to practice between employees and leadership first. It's unrealistic for an organization to give quality service to customers if leadership and employees top down aren't providing these characteristics with one another.

As a leader, decide what you want your company to be and what you want the community to feel and experience when interacting with your product or service. Then, look for ways to implement or practice these with your teams. If kindness and respect are qualities you want to have on full display, create an internal culture where you promote these themes. Leaders will find that what is practiced internally will most likely flow naturally to external interactions.

## Specific Actions to Take to Meet Your Service Goals

Once your organization decides what values you want to base your company on and begins practicing cultural emersion, it's important to take specific steps to make the leap to next-level success. A few ways to do this are by following these three actions:

- **Align with organizations that share your company's values.**  
Community involvement is a key aspect of creating a culture of service. Whether it is by aligning with non-profits that share your values or by simply teaming up with a community partner, look for needs your company can meet and find out what your involvement can be.
- **Help employees dedicate time to give back to the community.**

Modern workers have put a major emphasis on not only their employer's community involvement, but also the ability to volunteer and be given opportunities to do so. According to a study, 71% of employees say it's "imperative or very important" to work at a company with a culture that supports giving and volunteer work. Successful companies can offer opportunities to serve through the non-profits they partner with, as well as give employees time off when feasible to serve in community organizations that fit their values.

- **Re-work the office perspective on working with clients/customers.**

If service starts internally and permeates outwardly, it's important to switch the team's perspective and relationship it has with clients and customers. When working in an office setting, employees can become siloed and focused on the daily grind. So

when a client calls or needs help problem solving, it can feel as though they're an interruption to your day. Shift this mindset among your team members to the idea that the customer should always be a focus, regardless of an employee's role or workload.

## Improving Your Culture of Service

Regardless of your industry, great internal and external service is key to building relationships and creating meaning within the workplace. By focusing on company values internally, employees will be empowered to live out those values through interactions with co-workers and clients. And while volunteering in the community may not seem to directly impact company's ROI, it does help solidify the company culture throughout its organization. Start simple and realize your goals of improving your culture of service.

**IDELICIOSAS FRUTAS Y DULCES ESTILO MEXICANO!**  
**MANGONADAS · ESQUITE · DORILOCOS · ELOTES**  
**RASPADOS · HELADOS · AGUAS FRESCAS**  
 Lunes a Viernes: 3pm - 8pm · Sábado y Domingo: 12pm - 8:30pm

**FRUTAS LOCAS MENU**

**EXTRA FLAVORS**

**TOSTITOCOS**

**AGUAS FRESCAS**

Find us on **facebook**  
FrutasLocasFWB

**400 Eglin Pkwy NE • Fort Walton Beach, Florida**  
**(al frente del Goofy Golfito) • 850-860-5632**



22 de mayo: ¡La célebre banda de Salsa/Timba de Cuba, Havana D'Primera con Alexander Abreau cerró su gira de conciertos por Estados Unidos en Nueva Orleans! ¡El evento fue un gran éxito!

22 May: Cuba's celebrated Salsa/Timba band, Havana D'Primera with Alexander Abreau closed out their U.S. concert tour in New Orleans! The event was hugely successful!

## PAEC Migrant Education Program



### Quincy/Mariana Area

315 N. Key Street, Quincy, FL 32351  
Tel: 850-875-3806 • Fax: 850-627-9489

### Chipley/DeFuniak Springs Area

753 West Boulevard, Chipley, FL 32428  
Tel: 850-638-6131 • Ext.2328



Kismeth Meléndez, representante de Conexión Media Group en Mobile y Sur de Alabama, acompañada por una amiga en el Gulf Coast Culture Fest en Pensacola. Kismeth es una líder comunitaria e influyente en las redes sociales en nuestra región.

Kismeth Melendez, Conexión Media Group representative in Mobile and Southern, Alabama, joined by a friend at the Gulf Coast Culture Fest in Pensacola. Kismeth is a community leader and social media influencer in our region.

La ciudad de Fort Walton Beach está registrando hasta el 28 de julio a 5pm, para el fútbol de otoño, para edades de 3 años hasta adultos. Regístrese ahora para garantizar su lugar. Para obtener más información sobre fútbol y otros deportes, visite [www.fwb.org](http://www.fwb.org), Departamento y Servicios, Atletismo para jóvenes o adultos.



The City of Fort Walton Beach is registering for fall soccer, for ages 3- adult, through July 28th. at 5pm. Register now to guarantee your spot. For more information on soccer and other sports go to [www.fwb.org](http://www.fwb.org), Dept. and Services, Youth or adult athletics.



# HEALTH EQUITY

## in Okaloosa County

The Florida Department of Health in Okaloosa County (DOH-Okaloosa) believes that **everyone deserves to be as healthy as possible**. DOH-Okaloosa received funding in 2021 to do more health equity work in our community. We plan to do many health equity projects and activities. This includes starting the Okaloosa-Walton Health Equity Coalition and making a Health Equity Plan.

Achieving health equity in Okaloosa County means we need to value **all** residents. Contact us to learn more about how to get involved or scan the QR code.



"Health equity means increasing opportunities **for everyone to live the healthiest life possible**, no matter who we are, where we live, or how much money we make."

— The Robert Wood Johnson Foundation



The graphic above shows how important it is to give each person what they really need.

# EQUIDAD EN SALUD

## en el condado de Okaloosa

El Departamento de Salud de la Florida en el Condado de Okaloosa (DOH-Okaloosa) cree que **todas las personas merecen estar lo más saludables posible**. DOH-Okaloosa recibió fondos en 2021 para hacer más trabajo en el área de equidad en salud en nuestra comunidad. Planeamos realizar muchos proyectos y actividades de equidad en salud. Esto incluye iniciar la Coalición de Equidad en Salud Okaloosa-Walton y hacer un Plan de Equidad en Salud.

Lograr la equidad en salud en el condado de Okaloosa significa que debemos valorar a **todos** los residentes. Póngase en contacto con nosotros o escanee el código QR para obtener más información sobre cómo participar.



"Equidad en salud significa aumentar las oportunidades para que todos vivan la vida más saludable posible, sin importar quiénes son, dónde viven o cuánto dinero ganan."

— Fundación Robert Wood Johnson



El gráfico de arriba muestra lo importante que es dar a cada persona lo que realmente necesita.



LEARN MORE | APRENDE MAS

Call 850-344-0691 or email [MHHE.Okaloosa@flhealth.gov](mailto:MHHE.Okaloosa@flhealth.gov)  
[www.HealthyOkaloosa.com](http://www.HealthyOkaloosa.com)

Florida  
HEALTH

## INICIATIVA DE MUJERES LATINAS - Marcando la diferencia para las mujeres latinas

Por David Triana | Fuente: latinwomensinitiative.org



La Iniciativa de Mujeres Latinas (LWI por sus siglas en inglés) fue creada originalmente en 1995 por tres mujeres mexicanas con mentalidad comunitaria que se sintieron conmovidas por la difícil situación de las mujeres empobrecidas de la ciudad de Houston. La entidad original se llamó Iniciativa de Mujeres Mexicanas (MWI).

La estrategia de las fundadoras fue educar a sus miembros sobre las condiciones socioeconómicas locales y recaudar fondos y brindar servicios voluntarios para mejorar las perspectivas de esta población en crecimiento.

Los esfuerzos iniciales de ellas incluyeron la recaudación de fondos para ferias de salud (con algunos hospitales locales que ofrecen apoyo e información junto con exámenes para niños y adultos para diagnosticar colesterol, diabetes, etc.) y contribuciones a la comunidad para varios programas educativos y de tratamiento de abuso.

En 2006, el nombre de MWI se cambió a Iniciativa de Mujeres Latinas (LWI) para reflejar la

creciente y diversa comunidad hispana.

La misión de LWI es marcar una diferencia en la vida de las mujeres y los niños latinos brindando apoyo financiero y de voluntarios a través de organizaciones locales sin fines de lucro.

Actualmente tienen más de 200 miembros y continúa creciendo cada año.

Se ha convertido en una de las principales organizaciones hispanas de recaudación de fondos de Houston y apoya a organizaciones sin fines de lucro que ayudan principalmente a mujeres y niños hispanos. Desde sus inicios, Latin Women's Initiative ha donado más de \$2 millones, marcando una diferencia significativa en la vida de miles de personas.

En 2021, LWI aportó \$150,000 a cinco agencias que atienden a mujeres latinas y sus familias en las áreas de atención médica, nutrición, educación y servicios sociales.

Para obtener más información sobre ellos, visite: latinwomensinitiative.org

*English version next page*

## LATIN WOMEN'S INITIATIVE - Making a Difference for Latin Women

By David Triana | Source: latinwomensinitiative.org

Latin Women's Initiative (LWI) was originally created in 1995 by three community-minded Mexican women who were moved by the plight of Houston's impoverished inner-city females. The original entity was called Mexican Women's Initiative (MWI).

The founders' strategy was to educate its members about the local socio-economic conditions and to fundraise and provide volunteer services to improve the outlook for this growing population.

Initial efforts from them included fundraising for health fairs (with some local hospitals offering support and information along with exams for children and adults to diagnose cholesterol, diabetes, etc.), and contributions to the community for various educational and abuse treatment programs.

In 2006, MWI's name was changed to the Latin Women's Initiative (LWI) to reflect the growing and diverse Hispanic community.

LWI's mission is to make a difference in the lives of Latin women and children by providing financial



and volunteer support through local non-profit organizations. They currently have over 200 members and it continues to grow every year.

It has blossomed into one of Houston's top Hispanic fundraising organizations and supports nonprofits that primarily assist Hispanic women and children. Since its inception, Latin Women's Initiative has donated over \$2 million, making a significant difference in the lives of thousands.

In 2021, LWI contributed \$150,000 to five agencies serving Latina women and their families in the areas of health care, nutrition, education, and social services.

To learn more about them, go to: latinwomensinitiative.org



**Loren E. Beltran, B.S., B.A.**  
**Hablo Español**  
**Certified Acceptance Agent**  
**Tax & Payroll Specialist**

---

**PATRIOT TAX**  
 SOLUTIONS, INC.

*Simple, Accurate & Fast!*



**Serving you nationwide-Servimos a nivel nacional**  
**TEMOS CONTADOR QUE FALA PORTUGUÊS**

Payroll-Nomina  
 Bookkeeping-Teneduría de Libros  
 Individual & Small Business Taxes-Impuestos para individuales y empresas  
 Certified Acceptance Agent-Agente de Aceptación certificada para transmitir ITIN  
 Notary Public-Notaria Publica  
 New Business Registration-Assistencia en registracion de negocios  
 Zero Down Payment Workers' Compensation-Compensacion de Trabajadores

**433 Harrison Ave. | 1634 E. Hwy. 98**  
**Panama City, FL 32401 | Callaway, FL 32404**  
**850-215-3279 | 850-869-7105**  
**beltranmultiservices@gmail.com**

★ Military Discounts ★

## The Home Depot Foundation invierte \$4.2 millones para ayudar a las comunidades a prepararse y recuperarse de desastres naturales

FUENTE: The Home Depot Foundation

ATLANTA, 10 de mayo de 2022 / PRNewswire-HISPANIC PR WIRE/ -- Antes de la temporada de huracanes de este año, The Home Depot Foundation ha otorgado más de \$4.2 millones a siete socios nacionales sin fines de lucro para apoyar la preparación y respuesta ante desastres, incluidas las preocupaciones en materia de seguridad alimentaria y agua potable, y los esfuerzos de recuperación a largo plazo en áreas afectadas por desastres naturales.

“Cada año, The Home Depot Foundation invierte en iniciativas de preparación y respuesta ante desastres, específicamente para abastecer kits de ayuda a zonas de huracanes y centros de distribución, y garantizar que nuestros mejores socios sin fines de lucro tengan los recursos que necesitan para asistir a las comunidades afectadas”, señaló Shannon Gerber, directora ejecutiva de The Home Depot Foundation. “También entendemos que la asistencia inmediata es solo el comienzo para muchísimas familias, y es por eso que estamos otorgando más de \$1.6 millones para apoyar la recuperación a largo plazo de las comunidades que se reconstruyen después de un desastre natural”.

### Con este financiamiento, The Home Depot Foundation:

- Invertirá más de \$900,000 en el programa de recuperación a largo plazo de Habitat for Humanity International, que apoya las reparaciones y la reconstrucción resistente a huracanes para los propietarios de viviendas afectados
- Financiará esfuerzos adicionales de recuperación a largo plazo en



comunidades afectadas por tormentas a través de subvenciones a Team Rubicon y Convoy of Hope

- Apoyará la preparación y los esfuerzos de asistencia inmediata mediante la concesión de más de \$2.6 millones a la Cruz Roja Americana, ToolBank Disaster Services, entre otros
- Preparará más de 4,000 kits de ayuda ante desastres y más de 2,000 kits de alimentos de emergencia con Operation Blessing que se entregarán a las personas que los necesiten tras un desastre natural
- Ayudará a abordar los problemas en materia de seguridad alimentaria y agua potable apoyando a World Central Kitchen para distribuir miles de raciones de alimentos en las zonas afectadas

“The Home Depot Foundation y Habitat for Humanity tienen un interés mutuo en el bienestar a largo plazo de las comunidades y las familias que viven en ellas. Estamos agradecidos por su continuo apoyo en nuestros

*continued page 23*

## MEDICARE QUESTIONS?

**Our team of trained staff and volunteers are ready to:**

- Provide unbiased information about Medicare and related health benefits
- Offer free help with enrolling or changing Medicare Part D and Advantage Plans
- Help you PROTECT your Medicare information and DETECT and REPORT possible healthcare fraud, errors, and abuse



**1-800-96-ELDER (1-800-963-5337)**



**Díaz Koontz**  
business services, inc.

taxes • accounting • payroll

Servicios de Contabilidad / Impuestos Personales y Corporativos / Nómina  
Nuestra oficina esta abierta el año entero para servirles y contamos con profesionales Bilingües

**LLÁMENOS PARA UNA CITA!**

- Preparación de Impuestos Personales y Corporativos
- E-file Gratis con la preparación de sus impuestos
- Consultoría gratis todo el año con la preparación de sus impuestos
- \$20 de descuento la primera vez que nos visite y \$20 de descuento adicional por cada persona que nos refieras
- Si deseamos formar una Corporación o un LLC también podemos ayudale

**Laury M. Díaz-Koontz, MBA, AFSP**

7 S. New Warrington Rd. • Pensacola, FL 32507

Tél: 850-458-9210 • Fax: 850-458-0997

lkoontz@sbsi.biz • www.sbsi.biz

A CHARITY EVENT HOSTING ONE HOPEFUL PLACE



FEAT. DJ.  
QUIET  
STORM

AXE THROWING  
DUNKING BOOTH  
TIE-DYE BOOTH

LOCAL &  
RESIDENTIAL  
VENDORS

FOOD TRUCKS ON SITE

SATURDAY  
JULY 16  
10 A.M.-2 P.M.

EPB LEASING  
OFFICE

FIND OUT MORE INFO ON THE ESTATES AT  
PALM BAY FACEBOOK PAGE



¡PRODUCTOS FRESCOS, VARIADOS Y DE PRIMERA CALIDAD DEL CARIBE,  
CENTRO, SUDAMÉRICA Y MÉXICO!  
BEBIDAS Y CERVEZAS INTERNACIONALES • "ACEPTAMOS EBT"  
ENVÍO DE DINERO, RECARGAS, PAGO DE CELULARES, CAMBIO DE CHEQUES  
¡ENVÍO DE CAJAS A CENTROAMÉRICA, MÉXICO Y COLOMBIA!

312 Schillinger Rd. S. Ste. VB | Mobile AL 36608  
251-348-7971 | Lunes a Domingo: 9:30AM-8:00PM



West Mobile Mercado Latino



# FUEGO GRILL

¡SABROSA COMIDA MEXICANA, COLOMBIANA Y VENEZOLANA!  
CARNE ASADA • EMPANADAS • AREPAS MOJARRA FRITA • CEVICHE



ORDER ONLINE FOR FAST DELIVERY & PICKUP!

(850) 374-8436  
226 RACETRACK RD NE,  
FT, WALTON BEACH, FL  
ORDERFUEGOCAFEGRILL.COM

MONDAY (LUNES) TO SUNDAY (DOMINGO)  
11:00AM - 9:00PM



SCAN ME

f /fuegogrillfb

## ¿Preguntas Sobre Medicare?

Nuestro equipo de personal capacitado y voluntarios están listos para:

- Dar información imparcial sobre Medicare y los beneficios de salud relacionados
- Ofrecer ayuda gratis para inscribirse o cambiar los planes de su Medicare Parte D y los planes de la aseguración Medicare Advantage
- Ayudarlo a PROTEGER su información de Medicare y a DETECTAR e INFORMAR posibles fraudes, errores y abusos en la atención médica



1-800-96-ELDER (1-800-963-5337)

# El Rincón de Jaime

## Jimmy's Corner



“No puedo pensar en ninguna necesidad en la infancia tan fuerte como la necesidad de la protección de un padre”.

“I cannot think of any need in childhood as strong as the need for a father's protection.”

— Sigmund Freud

## El nuevo libro de Fredys García, Desarrolla Tu Mejor Versión, ¡No te conformes con menos!, una obra increíble para empoderarte

SILVER SPRINGS, Md., 9 de mayo de 2022 /PRNewswire-HISPANIC PR WIRE/ -- El reciente lanzamiento del libro Desarrolla Tu Mejor Versión, ¡No te conformes con menos!, por Fredys García de la editorial Page Publishing, en la cual comparte una colección de principios y conceptos que han transformado su vida, con un propósito claro y conciso, y es el de impulsar el desarrollo del potencial de las personas para que puedan llevar sus vidas al siguiente nivel e incidir positivamente en la vida de otras personas.

Fredys García, es un licenciado en matemáticas, graduado de la Universidad de El Salvador (UES),

[www.conexionflorida.com](http://www.conexionflorida.com)



donde ejerció la docencia durante 10 años. Actualmente reside en los Estados Unidos, país en el que por los últimos 20 años se ha dedicado al fascinante mundo de

las ventas directas.

Vivimos en un mundo de infinitas posibilidades, en donde cada ser humano puede, si se lo propone, llegar a ser y tener todo lo que es capaz de obtener. Es por eso que, para contribuir a promover al desarrollo del potencial de las personas, mejorar su

# SUDOKU

The object is to fill all empty squares so that the numbers 1 to 9 appear exactly once in each row, column and 3 x 3 box.

4		1	2	9			7	5
2			3			8		
	7			8				6
			1		3		6	2
1		5				4		3
7	3		6		8			
6				2			3	
			7			1		4
8	9			6	5	1		7

calidad de vida y ayudarles a alcanzar sus aspiraciones y sueños, escribí: Desarrolla Tu Mejor Versión, ¡No te conformes con menos!

Publicada por Page Publishing, el fascinante libro de Fredys García Desarrolla Tu Mejor Versión, ¡No te conformes con menos!, es realmente una poderosa guía de crecimiento personal, en la que encontrarás los principios fundamentales, conceptos sencillos y profundos que te servirán para empoderarte, utilizar mejor tus recursos físicos, mentales, espirituales y emocionales, con los cuales no solo podrás crear la mejor versión de ti mismo, sino que también te permitirán crear un legado digno para las nuevas generaciones.

Para los lectores que deseen experimentar esta maravillosa experiencia, pueden hacerlo, a través de

la lectura de este libro, concretando la compra Desarrolla Tu Mejor Versión, ¡No te conformes con menos!, en cualquier tienda de libros, o en las tiendas en línea de Apple iTunes, Amazon, Google Play o Barnes and Noble.

Para información adicional o cualquier consulta pueden contactar a Page Publishing, a través del siguiente número: 866-315-2708.

**Acerca de Page Publishing:** Es una editorial tradicional, que presta todo tipo de servicios, maneja todos los temas intrínsecos involucrados en la publicación de los libros de sus autores incluyendo la distribución en las tiendas minoristas más grandes del mundo y la generación de las regalías. Aprende más en [www.pagepublishing.com](http://www.pagepublishing.com)



## ¿Cómo ser la mejor versión de ti?

Por Pamela Di Pascuale, Life & Wellness Coach de Emprendedores con Propósito | @pamdipascuale  
pameladipascuale@gmail.com

Cuando me refiero a ser la mejor versión de ti mismo, es que des tú 100% en cada momento que lo puedas dar, que te enfoques en dar siempre lo mejor y que puedas sentirte cada día satisfecho porque has sido la mejor persona que eres capaz de ser en todos los sentidos.

No nos damos cuenta y muchas veces nos conformamos con hacer las cosas con el interés mínimo para quitárnoslas de encima rápido o para salir del paso. Pero, ¿realmente qué estamos logrando con esto? Estamos dejando la vida pasar, sin aprovechar realmente tanto lo que la vida puede ofrecernos a nosotros, como lo que nosotros podemos ofrecerle a la vida.

Llegar a ser la mejor versión de uno mismo es importante para nuestro desarrollo personal, no se trata de una competencia con el resto del mundo, se trata de buscar sacar lo mejor de nosotros mismos, que hagamos las cosas con amor, disfrutando de la mejor manera que las puedes hacer.

Ya sé que muchas veces no es fácil, nos encontramos agobiados por problemas, o simplemente ocupados en nuestra rutina. Sin embargo, que te parece si empezamos a crear un nuevo hábito que sea centrarnos en todas las cosas buenas de la vida, el ver el lado positivo a las situaciones, darle la vuelta a la tortilla para ver lo mejor de todos y de todo.

¡Verás qué reconfortante es y qué bien se siente! Y seguro que pronto empezarás a ver cómo disfrutas mucho más de lo que haces y cómo aparecen oportunidades de mejorar en todos los ámbitos de tu vida.

Comienza a mostrar ese gran potencial que está dentro de ti, da lo mejor que tienes, para que te sientas

orgulloso de cómo has vivido el día y de cómo has ido aprovechando cada momento y cada ocasión.

Cuando estas decidido a hacer algo con todo el corazón y lo haces con amor los resultados son maravillosos.

Cambemos nuestra consciencia y cambiara nuestra experiencia de vida. ¡Feliz inicio de Julio!

## How to be the best version of you?

By Pamela Di Pascuale, Life & Wellness Coach at Entrepreneurs with a Purpose | @pamdipascuale | pameladipascuale@gmail.com

When I refer to being the best version of yourself, it is that you give 100% every time...that you focus on always giving your best and that you can feel satisfied every day because you have been the best person you are capable of being in every sense.

We do not realize it and many times we settle for doing things with minimal interest just to get it over with

or to stay out of trouble. But what are we really achieving with this? We are letting life go by, not really taking advantage of both what life can offer us, and what we can offer life.

Becoming the best version of oneself is important for our personal development, it is not about competition with the rest of the world, it is about seeking to get the best out of

*continued next page*

# EL TORREONENSE

¡DISFRUTA DE LAS DELICIAS DE LA AUTÉNTICA COCINA MEXICANA!  
(ANTERIORMENTE TIENDA LA MEXICANA – CON EL MISMO SAZÓN Y DUEÑOS)

### BURRITOS / GORDITAS:

- Chicharrón (Pork Skin) • Nopalitos (Cactus)
- Papas con Chorizo (Potatoes with chorizo)
- Deshebrada (Shredded Beef)
- Carne Asada (Grilled Breef)
- Barbacoa (Cheek Meat)
- Al Pastor (Pork with pineapple) y más
- Sodas (Soft Drinks) - Licuados (Milk Shakes)









**ESPECIALES DEL DÍA LUNES - VIERNES • SABROSO MENUDO- SÁBADO Y DOMINGO**

**298 EGLIN PKWY | FT. WALTON BEACH, FL 32547 | 850-314-0007**

LUNES (MON) - DOMINGO (SUN): 10AM - 6PM • CERRADO LOS MIÉRCOLES (CLOSED WEDNESDAYS)

## Best Version cont.

ourselves, that you do things with love, enjoying the best way you can do it.

I know that many times it is not easy, we find ourselves overwhelmed by problems, or simply busy in our routine. However, what do you think about starting a new habit to focus on all the good things in life, to see the positive side of situations, to turn the tables to see the best in everyone and everything?

You will see how comforting it is and how good it feels! Surely you will soon begin to see how much more you enjoy what you do and how opportunities to improve appear in all areas of your life.

Begin to show that great potential that is within you, give the best you have, so that you feel proud of how you have lived the day and how you have been taking advantage of every moment and every occasion.

When you are determined to do something with all your heart and you do it with love, the results are wonderful.

Let's change our consciousness and it will change our life experience. Happy Beginning of July!

BE THE  
BEST  
VERSION  
OF YOU!

## Home Depot cont.

esfuerzos por reconstruir hogares y fortalecer familias y comunidades”, expresó Julie Laird Davis, vicepresidenta de Alianzas Corporativas y Marketing Comprometido de Habitat for Humanity International.

Además de los \$4.2 millones otorgados a socios sin fines de lucro, el equipo de voluntarios que trabajan en The Home Depot, preparará cerca de 7,000 kits de ayuda ante desastres cerca de Atlanta. Los kits incluirán suministros de limpieza, equipos de protección personal, bolsas de residuos y más, y se almacenarán en centros de distribución de The Home Depot en Baytown, Texas, McDonough y Savannah, Georgia. Durante las primeras 48 horas de un desastre, estos kits se pueden distribuir a más de 570 tiendas, en 17 estados, para ayudar a las comunidades necesitadas.

“Ya sea un huracán histórico como Harvey, una serie de tormentas

sucesivas como Laura, Sally o Delta, una inundación en Tennessee o un tornado en Kentucky, Operation Blessing y The Home Depot Foundation están allí para los estadounidenses que necesiten ayuda, ofreciendo asistencia inmediata y a largo plazo después de los desastres”, señaló Anthony Lloyd, director general de Asistencia ante Desastres de Operation Blessing.

**Acercas de The Home Depot Foundation:** The Home Depot Foundation trabaja para mejorar las viviendas y la vida de los veteranos de los Estados Unidos, apoyar a las comunidades afectadas por desastres naturales y capacitar a técnicos calificados para cerrar la brecha laboral. Para conocer más acerca de The Home Depot Foundation, visite [HomeDepotFoundation.org](http://HomeDepotFoundation.org) y síganos en Twitter @HomeDepotFound y en Facebook e Instagram @HomeDepotFoundation.



**BOHEMIAN BABUSHKA**  
Public Speaker, Actress, Writer, Travel & Lifestyle Blogger, Social Advocate, Social Media Trainer & Influencer... but her biggest job & joy is being a Groovy GRANDMA.

LIFE BORING WITH BABUSHKA?  
JU SO FONIII!

BBabushka.com  
E-mail us for quotes/rates  
Email: [BohemianBabushka@gmail.com](mailto:BohemianBabushka@gmail.com)



**¡UNETE A NUESTRO EQUIPO!**  
BUSCAMOS REPRESENTANTES DE VENTAS (SE PAGA POR COMISIÓN)  
SE NECESITAN REPRESENTANTES EN: TALLAHASSEE/QUINCY, FORT WALTON BEACH/DESTIN, CRESTVIEW AREA, PANAMA CITY, PENSACOLA, SOUTHEAST ALABAMA AND MOBILE AREAS!  
SE UNO DE NUESTROS COLABORADORES DE CONTENIDO, MANDANOS ARTICULOS

**¡SOMOS TU PERIÓDICO!**  
Necesitamos tu ayuda para crear secciones de ciudades:  
¿Que Pasa Tally? - ¡Hola Pensacola!  
“Aquí en Panama City”

**Para más detalles: 850-368-3505**  
[conexionflorida@gmail.com](mailto:conexionflorida@gmail.com)

CONEXIÓN será distribuido en más de 100 sitios en el Noroeste de La Florida y pueblos cercanos de Alabama. Llámanos si quieres que tu establecimiento sea uno de esos lugares.

Búscanos pronto en:  
**conexionflorida.com**  
Buscanos en:  
f t i

## J Balvin cont.

Maggioncald, Director de Coursera, Aaron Rasmussen, co-fundador de MasterClass y Outlier.org, Maryanna Saenko, co-fundadora de Future Ventures, entre otros.

Para más información sobre OYE y noticias acerca de su lanzamiento en septiembre, visita [OYE.co](http://OYE.co) o sigue a la compañía en redes sociales, Instagram, TikTok, Facebook, y Twitter.

## J Balvin cont.

mental health, which inspires him to want to help millions of people overcome similar obstacles. The Grammy® and Billboard nominated artist, Latin Grammy® and MTV Video Music Award winner, has spoken openly about his personal struggles with mental health, a subject still considered taboo by a significant portion of the Latino community. By letting his own experience become the force behind this innovation, Balvin has turned a personal passion project into a platform that can dramatically improve the lives of many around the world.

“Due to my own journey with mental health, for some time I wanted to create a community-focused company that could have an impact in key areas related to emotional well-being,” said Balvin. “The path to health is different for each person, and deeply personal. Our intention is to encourage and enable people to prioritize their mental and emotional health, and also offer opportunities to the global community so that everyone can create their own world of wellness creatively.”

To bring this project to light, Balvin has assigned Carlos López, his personal therapist and leader in psychiatry and research in Latin America, as the director of the OYE Wellness Council along with Mari Sierra, director of OYE Wellness, a leading Mexican in the world of well-being and an expert in the mind-body connection.

**Sobre Balvin: J Balvin es un ícono musical con premios como Billboard Music Awards, American Music Awards, Latin GRAMMY y muchos más. Originario de Medellín, Colombia, ha sido nombrado el “Príncipe del Reggaetón” y es uno de los artistas Latinos con más ventas, llegando a los 35 millones de álbumes en el mundo.**

OYE will offer daily wellness practices in Spanish and English to help its users change their mood through guided reflection, transform negative emotions into positive thoughts through movement, and improve personal relationships through listening. OYE will also explore the balance between emotional well-being, physical health and social relationships through audio and video content in three categories: My Mind, expanding perspectives with sound journeys; My Body, changing moods with movement and breathing; and Mi Gente, social healing through authentic conversations.

This content will be developed by the OYE Creators, an eclectic community of bilingual wellness guides and specialists who, from Latin America, will bring new perspectives and wellness practices that they have developed through their experience as professional healers, teachers, and artists. Balvin has actively participated in the development of the application, working hand in hand with experts such as López and Sierra. “Inhabiting the body and healing in community are central to OYE’s methodology,” says Sierra, “OYE is not a cure for acute mental conditions; it is a community content platform to make emotional well-being care part of our daily lives through Genet the mind-body connection. Our purpose is to

*continued next page*

**Gulf Coast Minority Chamber of Commerce**  
EST. OCT. 2008

ADVOCACY  
STRATEGY  
EQUITY  
DEVELOPMENT  
OPPORTUNITY  
MENTOR  
NETWORK  
TRAIN

*To serve as an advocate and the conscience of the Minority and Small Business Community, while striving to ensure economic fairness for all.*

**MINORITY CHAMBER MEMBERSHIP:**

- 1** PROVIDES and ENCOURAGES MENTORSHIP, TRAINING and ENTREPRENEURIAL SKILL BUILDING opportunities to help start and sustain your business.
- 2** EXPANDS NETWORKS, BUILDS and STRENGTHENS RELATIONSHIPS with local businesses and organizations.
- 3** INCREASES Member VISIBILITY through PRESENTATION OPPORTUNITIES, BUSINESS REFERRALS, DIRECTORY LISTINGS, NEWSLETTER postings and even LEADERSHIP OPPORTUNITIES.
- 4** Helps Members SAVE through MEMBER TO MEMBER DISCOUNTS.
- 5** Gives Members and their allies a VOICE and CONTRIBUTORY ROLE in an equitable business climate.

FIND OUR DIRECTORY AT:  
**WWW.GCMCC.INFO/DIRECTORY**

**f** @PENSACOLA\_GCMCC **in** @COMPANY/GCMCCPENSACOLA  
850.438.3993 | INFO@GCMCC.INFO | WWW.GCMCC.INFO  
321 N. DEVILLIERS ST. SUITE 104, PENSACOLA, FL 32501

**THAI NOODLE PLACE**  
Authentic Thai Food is our Specialty!

**Beer & Wine**  
**Delicious Food at Great Prices**  
**Dine in or Take Out**  
Plenty of space for family and organizational lunches/dinners  
**Coupons and Discounts in FundRays Savings Book**

Mon – Fri: 10:30am - 8:30pm  
Sat: 11am - 8pm • Sun: 2pm - 8pm

**1360 W Highway 98, Mary Esther, FL 32569**  
(Only 5 minutes West of Hurlburt Field's Gate!)

**(850) 200-4415**



**J Balvin** cont.

help the world feel better and empower the next generation to be more in touch with themselves, their body and their people.”

In addition to having a select group in technology, media and social impact among its co-founders, OYE raised +\$3.5 million in its pre-seed round. Early investors include: Exile Content Studio, Kevin Ryan, Founder of Alley Corp, 17 Sigma, Rodina, Expa, Propeller Ventures, GreyMatter, Gaingels, Jeff Wilke, Former Amazon Executive, Jeff Maggioncalda, Coursera Director, Aaron Rasmussen, co-founder of MasterClass and Outlier.org, Maryanna Saenko, co-founder of Future Ventures, among others.

For more information about OYE and news about its September launch, visit OYE.co or follow the company on social media, Instagram, TikTok, Facebook, and Twitter.



**About Balvin:** J Balvin is a musical icon with awards such as **Billboard Music Awards, American Music Awards, Latin GRAMMYs** and many more. Originally from **Medellin, Colombia**, he has been named the “Prince of Reggaeton” and is one of the best-selling Latin artists, reaching 35 million albums worldwide.

**VERANO CAMP**  
**DEL 13 DE JUNIO AL 18 DE JULIO**  
 9 AM-1 PM (MERIENDA & ALMUERZO INCLUIDO)  
 CERRADO LOS VIERNES  
 Separa tu espacio con **SOLO \$25!**  
 \*No reembolsable\*

Edad: de 4 a 12 años

Actividades:  
 -ESL & Español  
 -Taller de pintura  
 -Curso de cocina básico  
 -Deportes & Ciencia  
 -Actividades con enseñanza Cristiana  
 -Y mucho más!

TOTAL x 6 SEMANAS = \$200 x NIÑO  
 \*CUPO LIMITADO

PARA MÁS INFORMACIÓN:  
 (787)922-5081 o al (251)266-8606

**A TO Z APPLIANCE REPAIR**  
 (REPARACIÓN DE ELECTRODOMESTICOS)

Fast, Professional and Effective Service!  
 ¡Servicio Rapido, Profesional y Efectivo!

- Lavadoras (Washers), Secadoras (Dryers)
- Máquinas de Lavar Platos (Dishwashers)
- Máquinas de hacer Hielo (Ice Machines)
- Neveras (Refrigerators) • Estufas (Stoves/Ovens)

**\$60 HOUSE CALL WITH THIS AD**  
**\$60 DE VISITA CON ESTE ANUNCIO** | **850.376.2024**

We serve the following areas / Servimos estas areas:  
 Gulf Breeze, Navarre, Fort Walton Beach, Destin, Miramar Beach, Santa Rosa Beach

*M & J* Personal/Private Chefs

**“You provide the kitchen... WE create the delicious meal!”**

**Romantic Dinners – Business Lunches**  
**Weddings – Special Events**



OUR SPECIALTY - Puerto Rican & Caribbean Cuisine  
 International Cuisine - Cottage Food - Desserts  
 ¡Chefs privados para cenas románticas, almuerzos de negocios, bodas, eventos especiales!

**Maribel & Javier Ruiz**  
 (850) 313-6012 / (850) 313-4710 • facebook.com/mjrui850



# Malabareando con los niños y el trabajo

Por Caleb Yen, 28 de Abril 2022,  
Express Employment Professionals, Job Journey



Aunque muchas empresas han regresado a la oficina después de trabajar de forma remota durante la pandemia de COVID-19, aún puede ser difícil hacer malabarisos con la vida familiar y la carrera. Está encontrar cuidado de niños cuando no puede estar en casa, asignar tiempo para asistir a juegos deportivos y eventos extracurriculares, y decidir si el tiempo parcial o completo es adecuado para usted. Es importante tener en cuenta que aquí no hay respuestas incorrectas: lo que es correcto para usted y su familia es exclusivo para usted. ¡Pero aquí hay algunas opciones a considerar!

## Cuidado de niños

Con personas que regresan a arreglos de trabajo más tradicionales, el cuidado de los niños es una

preocupación importante para muchos y podría ser un desafío. Esto podría significar pedir ayuda a familiares o amigos si viven cerca, o buscar una guardería o una niñera. La elección correcta para usted dependerá tanto de su horario como de las necesidades de su hijo.

## Un horario de trabajo flexible

Como resultado de la pandemia, muchos empleadores ahora están abiertos a horarios de trabajo más flexibles. Esto significa que potencialmente puede trabajar más horas durante parte de la semana y salir temprano los días en que sus hijos tienen juegos deportivos u otras actividades extracurriculares. Algunas empresas también ofrecen horarios de trabajo en los que los empleados pueden trabajar desde casa

en determinados días. Si su empresa no ofrece actualmente un horario de trabajo flexible, considere comentarlo con su gerente.

## Ir a tiempo parcial

El tiempo parcial no es para todos, pero si tiene hijos muy pequeños o simplemente quiere pasar más tiempo con su familia, puede preguntarle a

su gerente si el tiempo parcial es una opción. Es posible que pueda cambiar a trabajar de noche en lugar de día, o trabajar un número menor de horas de forma remota.

Como dijimos antes, no existe un enfoque único para hacer malabarisos con su familia y su carrera. Vaya con lo que funciona para usted, y estará seguro de ser más feliz.

# Juggling Kids and Work

By Caleb Yen, April 28, 2022,  
Express Employment Professionals, Job Journey

Although many businesses have returned to the office after working remotely during the COVID-19 pandemic, it can still be tough to juggle your family life with your career. There's finding childcare when you can't be home, allocating time to make it to sports games and extracurricular events, and deciding if part-time or full-time is right for you. It's important to note that there are no wrong answers here: what's right for you and your family is unique to you. But here are a few options to consider!

## Childcare

With people returning to more traditional work arrangements, childcare is a major concern for many and could be a challenge. This might mean asking family members or friends for help if they live nearby, or looking into a day care or nanny. The right choice for you will depend both on your schedule and your child's needs.

## A Flexible Work Schedule

As a result of the pandemic, many employers are now open to more

flexible work schedules. This means that you can potentially work more hours during part of the week and leave early on days when your children have sports games or other extracurricular activities.

Some businesses also offer work schedules where employees can work from home on certain days. If your company doesn't currently offer a flexible work schedule, consider bringing it up with your manager.

## Going Part-Time

Part-time isn't for everyone, but if you have very young children or just want to spend more time with your family, you might want to ask your manager if part-time is an option. You might be able to shift to working evenings instead of days, or working a shorter number of hours remotely. Like we said before, there is no one-size-fits-all approach to juggling your family and your career. Go with what works for you, and you'll be sure to be happier.

## ANUNCIATE EN CONEXIÓN - ADVERTISE WITH US! LLÁMANOS:

Gabriel Vargas: (850) 261-2358 • Erika Rojas: (305) 878-5573 - Tallahassee  
Carmen and Jeff Gardner: (407) 712-5392 - Pensacola  
Carolina Fierro: (850) 225-4897 - Crestview/Niceville  
Kismeth Meléndez - 787-922-5081 - Mobile/Southern, Alabama  
Conexión: (850) 368-3505 • [conexionflorida@gmail.com](mailto:conexionflorida@gmail.com)

# Dormir más para rejuvenecer su carrera

Por Caleb Yen, “Job Journey” de Express Employment Professionals, mayo de 2022



¿Dormir en el trabajo? Muy mal. ¿Dormir bien POR el trabajo? ¡Muy bien! Dormir es increíblemente importante para mantener nuestras mentes ágiles y nuestro trabajo productivo. Pero eso no significa que todos dormimos lo suficiente. El CDC recomienda que los adultos duerman siete o más horas por noche, pero a veces surgen problemas. Tal vez estés estresado por el día y parece que no puedes cerrar los ojos, o te emborrachas viendo tu programa favorito y de repente te das cuenta de que es la 1 a. m. Si tienes problemas para captar algunas Zs, tenemos algunos consejos para ti.

## Establecer un horario de sueño

Si realmente desea dormir de siete a ocho horas por noche, su horario de sueño debe ser el mismo todos los días. ¡Eso incluye los fines de semana! En lugar de dormir cinco horas por noche durante la semana y ponerse al día durmiendo los fines de semana, intente acostarse y levantarse a la misma hora, independientemente de si trabajará al día siguiente o no. De esa manera tu cerebro sabrá cuándo es hora de dormir.

## Evite las pantallas antes de acostarse

A todos nos encanta ponernos al día

con los programas o las redes sociales antes de acostarnos, pero toda esa luz azul puede mantenerte despierto. SCL Health señala que “la luz azul emitida por la pantalla de su teléfono celular frena la producción de melatonina, la hormona que controla su ciclo de sueño y vigilia (también conocido como ritmo circadiano)”. Esto hace que sea más difícil dormir y despertar. Así que apague su computadora, teléfono celular o tableta unas horas antes de acostarse. ¡Un libro podría ser igual de entretenido!

## Pregúntele a su médico

Si descubre que no puede dormir sin importar lo que haga, su médico podría ayudarlo. Hay muchas opciones médicas para ayudarlo con su sueño, desde un estudio del sueño hasta medicamentos de venta libre y medicamentos recetados de alta resistencia. Su médico puede trabajar con usted para descubrir si puede haber una razón médica detrás de su falta de sueño o una forma médica de ayudarlo a dormir más.

¿Dormir más es mejor tanto para la mente como para el cuerpo! Con suerte, ahora puedes encontrar una manera de golpear esa almohada con más fuerza.

# Getting More Sleep to Rejuvenate Your Career

By Caleb Yen, Express Employment Professionals’ “Job Journey”, May 2022

Sleeping on the job? Very bad. Getting good sleep FOR the job? Very good! Sleep is incredibly important to keep our minds agile and our work productive. But that doesn’t mean we all get enough sleep. The CDC recommends that adults get seven or more hours of sleep per night, but sometimes things come up. Maybe you’re stressed about the day and can’t seem to shut your eyes, or you binge watch your

favorite show and suddenly realize it’s 1 a.m. If you’re having trouble catching some Zs, we have some tips for you.

## Set a Sleep Schedule

If you really want to get seven-to-eight hours of sleep a night, your sleep schedule should be the same every day. That includes weekends!

*continued on page 30*

## TASA DE DESEMPLEO 3,6%

Fuente: Express Employment Professionals – Employment Trends

La economía de EE. UU. agregó 428.000 empleos no agrícolas en abril, ya que el desempleo se mantuvo sin cambios en 3,6%. La industria del ocio y la hospitalidad tuvo el mayor aumento de empleo en el sector privado al agregar 78,000 puestos, mientras que los empleos gubernamentales aumentaron en 22,000.

Obtenga más información del reciente informe de empleo compilado por la Oficina de Estadísticas Laborales de EE. UU. y vea la tasa de desempleo en su estado.

### EMPLEO EN LAS INDUSTRIAS PRINCIPALES:

Construcción: + 2,000  
 Fabricación: + 55.000  
 Comercio Minorista: + 29.200  
 Transporte y Almacenamiento: +52,000  
 Información: + 12.000  
 Servicios profesionales y empresariales: +41.000  
 Educación y Servicios de Salud: + 59.000  
 Asistencia Sanitaria y Social: +40.900  
 Ocio y Hostelería: + 78.000  
 Gobierno: + 22.000

## UNEMPLOYMENT RATE 3.6%

Source: Express Employment Professionals – Employment Trends

The U.S. economy added 428,000 nonfarm jobs in April, as unemployment was unchanged at 3.6%. The Leisure and Hospitality industry had the largest increase in employment in the private sector adding 78,000 positions, while Government jobs increased by 22,000.

Learn more from the recent employment report compiled by the U.S. Bureau of Labor Statistics and view the unemployment rate in your state.

### MAJOR INDUSTRY EMPLOYMENT:

Construction: + 2,000  
 Manufacturing: + 55,000  
 Retail Trade: + 29,200  
 Transportation and Warehousing: +52,000  
 Information: + 12,000  
 Professional and Business Services: +41,000  
 Education and Health Services: + 59,000  
 Health Care and Social Assistance: +40,900  
 Leisure and Hospitality: + 78,000  
 Government: + 22,000

## Para el Alma cont.

que resaltar, De la orden dada por nuestro Señor y Salvador. Que llevemos su yugo, no lo vayamos a olvidar, Pues solamente unidos a él podemos descansar, ¡Yo quiero permanecer en tu presencia mi Señor!

**Aprendamos del Señor e imitemos su obediencia, Pero hagámoslo con amor como un servicio para él. Entonces un día seremos reconocidos en su presencia, Y Jesús nos dirá “Entra a mi gozo, buen siervo y fiel”.**

## FDA cont.

commonly reported side effects were pain, redness, and swelling at the injection site, as well as fatigue, headache, muscle or joint pain, chills, and fever.

The FDA did not hold a meeting of its Vaccines and Related Biologics Advisory Committee on today's action, as the agency previously convened the committee for extensive discussions on the use of booster doses of COVID-19 vaccines. and, after reviewing Pfizer's US application, the FDA concluded that the application did not raise issues that would benefit from further discussion by committee members. The FDA will post the relevant documents regarding today's authorization on its website.

The amendment to the US authorization was granted to Pfizer Inc.

## Evolution of Sound cont.

Hollywood, California, in 1940 and while on the coast was featured in Ken Murray's Blackouts for 7 months, before joining the U.S. Air Force at the start of WWII. His latest musical composition to be published is called "Dream Fantasy" and is the theme of a Ballet he wrote while in the service, called "Fantasy in Sleep." Jordan has appeared in concert in France, Holland, China, India, and Japan. His greatest hobby is the study of ancient history and religions."

Obviously, the early club scene in the 30's on Miami Beach was on the street, in your face, and edgy. Remarkably similar to the clubs I partook in. These people on the strip—Collins Avenue—had a rare musical scene, confirming to me how much of our culture here is grounded in sound. Miami Beach was, is and always will be, a sound machine. People like Bill Jordan remind me that entertainment gives people a lift. For me to have experienced Club Nu in the 80's in the same block where in the 60's Bar of Music played Scheherazade Suite by Rimsky Korsakoff, or A Turkish March by Mozart was enjoyed by an audience for over 20 years is fantastic. The club sounds today are modern sound bites held in a nano-second of memory. It is nice to imagine a place where sounds endure. The classics are just that; classic. Cheers to Bill Jordan and his Bar of Music. To learn more about Bill Jordan's Bar of Music, drop me a note at ddesilets007@gmail.com.

## Inventory Rotation, A Great Ally for Retail

By Pamela Di Pascuale, Life & Wellness Coach  
pameladipascuale@gmail.com

If you have a retail business, which is dedicated to selling retail products, it is important to know the impact of a high inventory turnover in the short term.

Inventory in the world of retail is understood as the amount of merchandise, products and goods available that will be marketed by the company, presented in a detailed, orderly and valued manner (costs). Accounting wise, they belong to tangible assets.

Inventory turnover is an indicator (KPI - Key Performance Indicator) that reflects the number of times inventory is sold during a defined period of time. This metric is frequently reviewed at the end of the year, I recommend entrepreneurs, depending on the characteristics of the business, that it be carried out at least every three months. If he is starting with little capital, it will be important for him to be effective in his purchases, therefore, the ideal is to review monthly.

### Advantages of tracking inventory turnover:

- It gives a pretty good idea of how many and which products you are selling.
- It allows you to analyze your inventory levels (high, optimal or low) and their quality.
- It increases the general efficiency of the business because it reduces the costs

in storage and inventory maintenance.

- Increase revenue.
- Improve cash flow.
- It is a good symptom that leverages a bank credit approval.

### How is this metric found?

With the following formula, applied in a set period of time.

**Inventory Turnover = Cost of Goods Sold / Average Inventory**

For example, if a business has an average inventory of \$10,000.00 per month and in costs it sells \$28,000.00 in a month, the indicator of its inventory turnover would be 2.8. It means that your inventory has sold 2.8 times in a month.

The higher this value means that the inventory remains in the business for less time, the more times you capitalize the same inventory in a given period, which reflects good administration and management of the same. While, on the contrary, when this indicator is smaller, it shows that there is a stationary inventory, whose capital is frozen and reflects poor purchasing management, among other factors.

I invite retailers or businesses to monitor the "inventory rotation" as it is a great ally.

If this information has been useful to you and/or you think it could be useful to someone else, share it.

Estela Elías - Owner



Cleaning Divas  
Cleaning with Style

Residential and Business (Limpiamos residencias y oficinas)

850-305-3686 • estela.elias71@outlook.com

THE GORDON  
Community Art Center



PenArts at The Gordon is looking to hire actor/singer/musicians who speak at least a bit of Spanish for an upcoming musical during FooFooFest. Please, contact us if you are a musician or an actor/singer who also speaks a bit of Spanish. No need to be totally bilingual. This will be a professional production so all performances and evening rehearsals are mandatory. All performers are paid. For more information: #850-857-8961 or penartsinc@gmail.com. DEADLINE TO APPLY: June 2022.

# Cinco maneras fáciles de “enfriar” su factura de energía este verano

Por Tom Meehan, Experto en energía de FPL

El verano está a la vuelta de la esquina y, a medida que aumentan las temperaturas en Florida, también aumenta el uso del aire acondicionado, lo que lleva a la principal causa de las altas facturas de energía para los residentes. Pero no es el único electrodoméstico que le impide tener un verano de ahorros. Para evitar que su billetera se sobrecaliente este verano, aquí hay cinco pasos rápidos y fáciles que puede seguir para reducir su energía:

**1. Configúrelo y olvídense.** Las temperaturas más altas a menudo hacen que su aire acondicionado funcione horas extras, ya que trata de compensar la diferencia entre la temperatura exterior y la configuración de su termostato. Como resultado, cada grado que suba el termostato puede ayudarlo a ahorrar hasta un 3-5% en costos de refrigeración. La casa unifamiliar promedio de 1,500 pies cuadrados puede ahorrar hasta \$12.60 por mes\* ajustando su A/C a 78° o más en el verano con un ventilador configurado en automático.

**2. Mantenga el flujo de aire.** Para asegurarse de que el aire fluya de manera efectiva y eficiente en toda su casa, limpie o reemplace el filtro de su aire acondicionado todos los meses.

Además, trate de mantener abiertas las puertas del dormitorio y otras puertas, ya que las puertas cerradas pueden bloquear el flujo de aire.

**3. Mantén la calma.** Para mantener el sol y el calor fuera, cierre las persianas y cortinas siempre que sea posible. Recuerde que los ventiladores enfrían a las personas, no a las habitaciones. Asegúrese de que los ventiladores

estén apagados cuando salga de una habitación, y su factura de energía se lo agradecerá.

**4. Reduzca la temperatura del agua.** Baje la temperatura de su calentador de agua para ver cómo se acumulan los ahorros. Puede ahorrar hasta \$7.20 por mes\* al reducir la temperatura de su calentador de agua a 120 grados.

**5. Aprovecha el ciclo de lavado en frío.** Según estimaciones del Departamento de Energía de los EE. UU.\*\*, un hogar que lava cuatro cargas de ropa a la semana puede ahorrar hasta \$8.40 al mes si cambia a un ciclo de lavado en frío. Además, es menos probable que la ropa se encoja o se destiña cuando se lava con agua fría, y es menos probable que sus colores se corran.

Estos cinco consejos pueden ahorrarle a la familia promedio más de \$30 en su próxima factura mensual de energía\*. Para saber cómo puede tomar el control de su factura de energía este verano, consulte el Energy Checkup de Florida Power and Light Company (FPL), la herramienta gratuita en línea que le brinda recomendaciones personalizadas sobre cómo ahorrar.

Inicie sesión en su cuenta de FPL o visite [FPL.com/WaystoSave](https://www.fpl.com/WaystoSave) para ver estas herramientas y comenzar sus ahorros de verano hoy.

\* Basado en datos meteorológicos pronosticados hasta la fecha para 2022 de la Administración Nacional Oceánica y Atmosférica (NOAA). Los cálculos son para una vivienda unifamiliar independiente de 1500 pies cuadrados.

\*\* Basado en el uso anual esperado por aparato de Energy.gov Energy Saver



## Five Easy Ways to Cool Down Your Energy Bill This Summer

By Tom Meehan, FPL Energy Expert

Summer is around the corner, and as temperatures rise across Florida, air conditioning use increases as well, leading to the single largest cause of high energy bills for residents. But it's not the only appliance keeping you from having a summer of savings. To keep your wallet from overheating this summer, here are five quick and easy steps you can take to lower your energy:

- **Set it and forget it.** Higher temperatures often cause your air conditioner to work overtime as it tries to make up the difference between the outside temperature and your thermostat setting. As a result, each degree you raise the thermostat can help you save up to 3-5% on cooling costs. The average, single-family, 1,500 square foot home can save up to \$12.60 per month\* by setting their A/C to 78° or higher in the summer with a fan set to auto.

- **Maintain airflow.** To ensure that air is flowing effectively and efficiently throughout your home, clean or replace your air conditioner filter every month. Also, try to keep bedroom and other doors open, as closed doors can block the airflow.

- **Keep your cool.** To keep the sun, and heat, out, close shades, blinds and drapes whenever possible. Remember that fans cool down people, not rooms. Ensure fans are turned off when you leave a room, and your energy bill will thank you.

- **Reduce your water temperature.** Bring the temperature down on your water heater to see the savings add up. You can save up to \$7.20 per month\* by reducing the temperature on your water heater to 120 degrees.

- **Take advantage of the cold wash cycle.** Based on estimates from the U.S. Department of Energy\*\*, a

*continued next page*

## More Sleep cont.

Instead of sleeping five hours a night during the week and catching up by sleeping in on the weekends, try to go to bed and get up at the same time regardless of whether you're working the next day or not. That way your brain will know when it's time to sleep.

### Avoid Screens Before Bed

We all love catching up on shows or social media before bed, but all that blue light can keep you up. SCL Health notes that "the blue light emitted by your cell phone screen restrains the production of melatonin, the hormone that controls your sleep-wake cycle (aka circadian rhythm)." This makes it harder to sleep and wake up. So shut off your computer, cell phone, or tablet a few hours before bed. A book could be just as entertaining!

### Ask Your Doctor

If you discover you can't sleep no matter what you do, your doctor



might be able to help. There are plenty of medical options to help you with your sleep, from a sleep study to over-the-counter medications to heavy duty prescription stuff. Your doctor can work with you to discover if there might be a medical reason behind your lack of sleep, or a medical way to help you get more sleep.

More sleep is better for both your mind and body! Hopefully now you can find a way to hit that pillow harder.

## Energy Bill cont.

household that washes four loads of laundry a week can save up to \$8.40 per month by converting to a cold wash cycle. Additionally, clothes are less likely to shrink or fade when washed in cold water, and their colors are less likely to bleed.



These five tips can save the average family over \$30 on their next monthly energy bill\*. To learn how you can take control of your energy bill this summer, check out Florida Power and Light Company's (FPL) Energy Checkup, the free online tool that gives you personalized recommendations on how to save.

Log into your FPL account or visit

[FPL.com/WaystoSave](https://www.fpl.com/WaystoSave) to check out these tools and jumpstart your summer savings today.

\* Based on year-to-date 2022 forecasted weather data from the National Oceanic & Atmospheric Administration (NOAA). Calculations are for a 1,500 square foot single family detached home.

\*\* Based on expected annual usage by appliance from Energy.gov Energy Saver.

## PenArts at The Gordon

306 N DEVILLIERS ST

*Estamos buscando actores, cantantes y músicos para contratar para una presentación de teatro en Noviembre*



Para información:  
llame al 850-857-8961

o envíe un correo electrónico a [penartsinc@gmail.com](mailto:penartsinc@gmail.com)  
[www.penarts.org](http://www.penarts.org) [www.thegordon.org](http://www.thegordon.org) FB - PenArts Inc IG - @penartsinc

### CAMP CROW

EMERALD COAST Wildlife Refuge

Conserving & Rehabilitating Our Wildlife

GENERAL INFO:  
Ages: 8 - 13 years  
Times: 9 am - 3 pm  
Includes t-shirt, water bottle, bag, & all camp materials

WEEK LONG CAMPS:	SINGLE DAY CAMPS:
\$300 EACH	\$75 EACH
June 6-10	June 1st
June 13 - 17	June 2nd
June 20 - 24	June 3rd
June 27 - July 1	July 5th
July 11 - 15	July 6th
July 18 - 22	July 7th
July 25 - 29	July 8th

For questions & registration, email  
Crystie Baker, ECWR Executive Director at  
[crystie@emeraldcoastwildliferefuge.org](mailto:crystie@emeraldcoastwildliferefuge.org)

**Emerald Coast Wildlife Refuge**  
3051 Cloptons Circle, Navarre, FL 32566  
850.684.1485  
[emeraldcoastwildliferefuge.org](http://emeraldcoastwildliferefuge.org)

# Catholic Charities of Northwest Florida IMMIGRATION SERVICES

Offices located in Pensacola, Panama City,  
Fort Walton Beach, and Tallahassee.

For information on our services, visit  
[www.ccnwfl.org/immigration-services](http://www.ccnwfl.org/immigration-services).  
Contact our office at 850.436.6420 or  
[immigration@cc.ptdiocese.org](mailto:immigration@cc.ptdiocese.org)

Recognized by the US Department of Justice,  
Office of Legal Access Programs.



**STEP ONE fest**

Saturday June 12, 2022  
10am - 4pm  
Fort Walton Beach Landing Park

5 Years of serving the community  
Years of growth  
Years of forging new friendships  
Years of accomplishments  
Years of stepping together

[QR Code](#)

## ¿ES USTED BILINGÜE?

### IF YOU ARE:

- A UNITED STATES CITIZEN WITH A DESIRE TO HELP OTHERS
- 18+ YEARS OF AGE
- ABLE TO READ, WRITE, AND SPEAK ENGLISH AND FLUENT IN SPANISH

FILL OUT OUR APPLICATION TO BE A POLL  
WORKER ONLINE OR CALL US TODAY!

[WWW.VOTEOKALOOSA.GOV](http://WWW.VOTEOKALOOSA.GOV)  
(850) 689-5600  
[PLUX@MYOKALOOSA.COM](mailto:PLUX@MYOKALOOSA.COM)



Paul Lux, Okaloosa County Supervisor of Elections



# piggly wiggly



¡Tu cerveza hispana y americana favorita!

¡Victoria - Modelo - Corona y más! Budweiser, Miller & more!

¡AL PRECIO MÁS BAJO DE TODA EL ÁREA!

ICE COLD BEER At the lowest prices in town... period!

Any dollar saved counts! At Piggly Wiggly Cost Plus, you pay our cost plus 10% That's it... simple, fair, and honest!

- Best pricing on meat, produce, and grocery products.
- We accept WIC - Aceptamos WIC • Locally owned & operated

**¡TENEMOS TUS PRODUCTOS Y MARCAS FAVORITAS!**

¡Goya, Barcel, Bimbo, La Costeña, Jarritos, Delicioso Pan Dulce y más!

¡En el 2022 queremos QUE EL CERDITO SEA TU FAVORITO!



**251 Mary Esther Blvd. | Mary Esther, Florida | (850) 301-9100 | pigglywigglymaryestherfl.com**



MEXICAN GRILL & CANTINA  
1176 EGLIN PKWY  
SHALIMAR, FL 32579

**850.613.6970**

70% MILITARY DISCOUNT AND  
KIDS EAT FREE TUESDAYS

(SHALIMAR LOCATION ONLY)



**2 For 1  
DRAFT BEERS &  
HOUSE MARGARITAS  
EVERY DAY!!!**

FOR FULL MENU AND MORE, VISIT US AT:  
**PEPPERSMEXICANGRILLANDCANTINA.COM**

TRY OUR OTHER LOCATIONS!

1900 S Ferdon Blvd Suite 140 | CRESTVIEW, FL | 850.398.5042  
1140 Capital Circle SE #15 | TALLAHASSEE, FL 32301 | 850.877.2020  
1425 Village Square Blvd. | TALLAHASSEE, FL 32312 | 850.536.6800  
2061 North Cove Blvd. | PANAMA CITY, FL 32405 | 850.785.2227